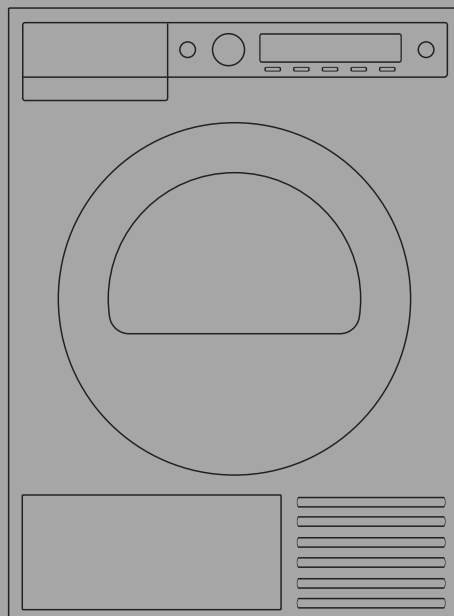




NÁVOD NA OBSLUHU

Sušička bielizne

SK

TD76.1A

T108HW

T108HCW

Úvod	3	Sušenie krok za krokom (1–7)	35
Bezpečnostné opatrenia	4	KROK 1: Roztriedte bielizeň	35
Pred prvým použitím spotrebiča	11	KROK 2: Zapnite hlavný vypínač	35
Baliaci materiál	11	KROK 3: Otvorte dverka sušičky a vložte bielizeň	35
Prepravné zabezpečenie	11	Sušenie v košíku	36
Čistenie	12	KROK 4: Zvoľte program sušenia	37
Inštalácia a pripojenie	13	KROK 5: Vyberte nastavenie programu	38
Výber miestnosti	13	KROK 6: Zatvorte dverka a spustíte sušenie	41
Umiestnenie sušičky	13	KROK 7: Koniec programu	42
Nastavenie nožičiek sušičky	15	Nastavenia spotrebiča	43
Inštalácia pod pultom	16	Nastavenia systému	43
Umiestnenie na vrchu práčky	17	Údržba a čistenie	47
Vstavaná	20	Čistenie exteriéru práčky	47
Zmena dvierok	22	Špecifiká pri čistení	47
Otváranie dvierok	23	Čistenie sieťového filtra	48
Vypustenie kondenzátu	23	Čistenie spodného sieťového filtra	49
Pripojenie spotrebiča do siete	25	Vyprázdnenie zásobníka kondenzátu	51
Starostlivosť o bielizeň ASKO - Skrytí pomocníci (Hidden helpers)	26	Chyby: čo robiť?	52
Popis sušičky	27	Zobrazenie poruchy	53
Ovládacia jednotka	27	Zvuky	55
Nastavenie pred prvým použitím	28	Servis	56
Pripojenie spotrebiča k aplikácii Connect Life	29	Predtým, ako zavoláte servisného technika ...	56
Rady pred sušením	32	Technické informácie	58
Triedenie bielizne	32	Technické údaje	58
Oblečenie	32	Odkaz na databázu EU EPREL	58
Materiály, ktoré je možné sušiť v sušičke.	33	Oznámenie o licencií na písma	58
Materiály, ktoré sa nesmú sušiť v sušičke	33	Typ rádiového zariadenia	59
Materiály, ktoré sa neodporúčajú sušiť v sušičke	33	Vyhlásenie o zhode	59
Značky na bielizni	34	Tabuľka typickej spotreby	60
		LIKVIDÁCIA	62

Vážený zákazník,

Ďakujeme Vám za nákup tohto kvalitného výrobku značky ASKO.

Dúfame, že splní všetky Vaše očakávania. Škandinávsky dizajn spája čisté línie, každodennú funkčnosť a vysokú kvalitu. To sú kľúčové vlastnosti všetkých našich výrobkov a dôvod, prečo sú veľmi cenené na celom svete.

Je dôležité, aby ste si prečítali tieto pokyny pred prvým použitím sušičky. Manuál obsahuje aj informácie o tom, ako môžete pomôcť chrániť životné prostredie.

V manuáli sú použité nasledujúce symboly s príslušným významom:



INFORMÁCIA!

Informácia, rada, tip alebo odporúčanie



VAROVANIE!

Upozornenie – hrozí všeobecné nebezpečenstvo



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia prúdom



HORÚCI POVRCH!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo popálenia



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo požiaru

Pôvodné inštrukcie

ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD PRE PRÍPAD NESKORŠEJ POTREBY!

Všeobecné



Pozorne si prečítajte návod na použitie a odložte si ho na neskoršie použitie.

- **Nepoužívajte sušičku bez toho, aby ste si prečítali a pochopili tento návod na použitie.**
- Toto zariadenie nemôžu používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, okrem prípadov, keď sú pod dohľadom odborne spôsobilej osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- **Nedodržiavanie návodu na použitie** alebo nevhodné použitie sušičky môžu spôsobiť poškodenie bielizne alebo spotrebiča, či zranenie používateľa. Návod majte vždy po ruke blízko sušičky.
- Návody na použitie sú dostupné na našej webovej stránke www.asko.com.
- **Sušička je určená len na domáce použitie.**
- Pred pripojením sušičky k elektrickej sieti, si pozorne prečítajte návod na použitie, ktorý popisuje sušičku a jej správne a bezpečné použitie. Návod je určený pre viacero typov/ modelov spotrebiča; preto tu môžu byť popísané nastavenia alebo výbava, ktoré vo vašej sušičke nie sú k dispozícii.
- **Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál**, menšie odchýlky farieb, zvýšený hluk, ktorý je spôsobený vekom spotrebiča a ktorý neovplyvňuje jeho funkčnosť, a estetické chyby komponentov, ktoré neovplyvňujú funkčnosť a bezpečnosť sušičky.
- Maximálne množstvo bielizne v kg (suchej bielizne) je označené na typovom štítku.

Bezpečnosť detí

VAROVANIE!

Nedovoľte deťom mladším ako tri roky, aby sa k spotrebiču priblížili bez neustáleho dozoru.

Nenechávajte deti hrať sa so spotrebičom.

- Pred zatvorením dvierok sušičky a spustením programu sa uistite, že v bubne nie je nič okrem bielizne (napr. či dieťa nevliezlo do bubna sušičky a zatvorilo dvierka zvnútra).
- Nedovoľte, aby sa do vnútra sušičky dostali deti alebo domáce zvieratá.
- **Zapnite Zámok (Lock).** Pozri kapitolu: *Zámok (Lock)*
- **Sušička je vyrobená v súlade s príslušnými bezpečnostnými normami.**
- Túto sušičku môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú počas používania pri sebe dozor, alebo ak im boli poskytnuté príslušné pokyny ohľadom bezpečného používania spotrebiča a ak si uvedomujú možné riziká nesprávneho používania.
- Nenechávajte deti hrať sa so spotrebičom.
- Deti nesmú sušičku čistiť ani vykonávať jej údržbu bez dozoru.

Nebezpečenstvo popálenia

HORÚCI POVRCH!

UPOZORNENIE! Zadná strana sušičky sa môže počas prevádzky veľmi zohriať. Než sa dotknete jej zadnej strany, počkajte, kým sušička úplne vychladne. (Dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole *Inštalácia a pripojenie*).

Bezpečnostné opatrenia

HORÚCI POVRCH!

Nikdy nezastavujte proces sušenia pred jeho dokončením; ak z akéhokoľvek dôvodu proces prerušíte, buďte pri vyberaní bielizne z bubna opatrní, pretože je veľmi horúca. Rýchlo vyberte bielizeň z bubna a rozložte ju, aby sa čo najrýchlejšie vysušila.

Bezpečnosť pri pripojení a inštalácii

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Aby ste predišli nebezpečenstvu, **poškodený napájací kábel** môže vymeniť len výrobca, servisný technik alebo oprávnená osoba.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Zarážka dvierok je pod elektrickým napätím. Aby ste predišli nebezpečenstvu, poškodené dvere môže vymeniť len výrobca, servisný technik alebo iná oprávnená osoba.

VAROVANIE!

Sušička sa nesmie pripojiť k sieti pomocou externého spínacieho zariadenia, ako napríklad časovača programov, alebo pripojiť k sieti, ktorú dodávateľ elektrickej energie pravidelne zapína a vypína.

- Opravy a podobné zásahy do sušičky nechajte na odborníka. Neodborná oprava môže spôsobiť nehodu alebo závažnú poruchu.
- Počas servisu a výmeny dielov musí byť sušička odpojená od elektrickej siete. Zástrčka musí byť odpojená takým spôsobom, aby ju obsluha mohla z ktoréhokoľvek miesta, ku ktorému má prístup kontrolovať, či zostáva odpojená.

- Po inštalácii pred prvým použitím spotrebiča počkajte 24 hodín, počas ktorých s ním nehýbte. Ak musíte sušičku počas prepravy alebo servisu položiť na jednu stranu, umiestnite ju na ľavú stranu, pričom vidíte prednú časť spotrebiča.
- Sušičku nainštalujte v miestnosti s dostatočným vetraním a teplotou od 15°C do 25°C.
- Po inštalácii by ste mali sušičku nechať v pokoji stáť najmenej dve hodiny predtým, ako ju zapojíte do siete.
- Spotrebič sa nesmie dotýkať steny alebo prilahlého nábytku..
- Sušičku umiestnite na rovný a pevný (betónový) podklad.
- Neumiestňujte sušičku za uzamykatel'né alebo posuvné dvere alebo dvere s pántom na opačnej strane, ako je pánt dvierok sušičky. Sušičku inštalujte tak, aby sa dvierka mohli vždy voľne otvárať.
- Na inštaláciu bubnovej sušičky navrch práčky sú potrebné minimálne dve osoby.
- Vzduch v prostredí sušičky by nemal obsahovať čiastočky prachu.
- **Miesto umiestnenia sušičky by malo byť dobre vetrané**, aby sa predišlo spätnému toku plynov vypúšťaných z plynových spotrebičov s otvoreným ohňom (napr. kozubu).
- Vývod vzduchu (ventilačný otvor) nikdy nezablokujte.
- Nezakrývajte vetracie otvory na kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii.
- Sušičku neumiestňujte na koberec s dlhými vláknami, pretože to môže brániť cirkulácii vzduchu.
- Uistite sa, že sa okolo sušičky nenahromadia vlákna.
- Sušička sa nesmie pripojiť k sieti pomocou predlžovacej šnúry.
- Sušičku nezapájajte do elektrickej zásuvky určenej na holiaci strojček alebo fén.
- Vždy používajte rúrky alebo hadice dodávané spolu so sušičkou.

Bezpečnostné opatrenia

- V prípade nesprávneho pripojenia sušičky, jej nesprávneho použitia alebo vykonávania servisu neoprávnenými osobami bude náklady za akékoľvek poškodenie niesť používateľ, keďže škody takéhoto typu záruka nepokrýva.
- V prípade poruchy použite len náhradné diely schválené oprávnenými výrobcami.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Chladivo R290 v tomto spotrebiči je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé a môže sa vznietiť, ak príde do styku s otvoreným ohňom alebo zápalnými zdrojmi. Udržujte otvorený oheň a zápalné zdroje mimo dosahu spotrebiča.

- Nepoškodte okruh pre pohyb chladiacej kvapaliny.

Bezpečné používanie

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Sušičku používajte len na sušenie bielizne, ktorá bola opraná vo vode. Nesušte v nej žiadnu bielizeň, ktorá bola praná a čistená horľavými čistiacimi prostriedkami (ako benzín, trichlóretylén atď.), pretože to môže spôsobiť výbuch.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Z vreciek vyberte všetky predmety, ako napríklad zapalovače alebo zápalky.

- Nevypatú bielizeň nesušte v sušičke.
- Ak ste bielizeň prali priemyselnými pracími prostriedkami alebo chemickými látkami, **nesušte** ju v sušičke.
- Bielizeň znečistená olejom, acetónom, alkoholom, derivátmi oleja, odstraňovačmi škvrín, terpentínom, voskom a odstraňovačmi vosku by ste mali prať v práčke s horúcou vodou a pracím prostriedkom skôr, než ju budete sušiť v sušičke.

- V sušičke sa nesmie sušiť oblečenie, ktoré obsahuje latex, gumené časti, sprchové a kúpacie čiapky a bielizeň alebo kryty s gumovou penou.
- **Systém pozostáva z kompresora a výmenníka tepla.** Pri spustení sušičky môžu byť prevádzka kompresora (zvuk tečúcej kvapaliny) alebo tok chladiva hlučnejšie, kým kompresor pracuje. To nie je znak poruchy a neovplyvní to životnosť sušičky. V priebehu času a používaním sušičky bude tento zvuk tichší.
- **Sušička na ohrev vzduchu využíva systém tepelného čerpadla.**
- **Filtre vyčistíte po každom cykle sušenia.** Ak ste filtre vybrali, pred ďalším cyklom sušenia ich vložte naspäť.
- Aviváže alebo podobné výrobky používajte podľa pokynov ich výrobcu.
- **Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť sušičku** (dodržiujte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálne čistiace prostriedky.
- **Do zásobníka kondenzátu nikdy nepridávajte chemikálie alebo parfumy** (pozri kapitolu *Popis sušičky a Vyprázdnenie zásobníka kondenzátu*).
- Ak je upchaté potrubie na kondenzovanú vodu alebo existuje riziko pretečenia kondenzovanej vody nahromadenej v nádrži na kondenzovanú vodu, plavák vypne prístroj.
- Ak príde k upchatiu alebo zablokovaniu vypúšťacej hadice pre kondenzát, tak sa prevádzka sušičky preruší (pozri kapitolu *Vyprázdnenie zásobníka kondenzátu*).
- **Po skončení sušenia odpojte napájací kábel zo siete.**

Skladovanie v zime

Pred presunutím sušičky alebo pred jej uložením do nevykurovanej miestnosti počas zimy sa musí zásobník kondenzátu vyprázdniť.

💡 INFORMÁCIA!

Pri prvom uvedení sušičky do prevádzky alebo v prípade, že ste sušičku dlhší čas nepoužívali, môže sušička vydávať jemné zvuky podobné úderom. Tieto zvuky sú normálne a po niekoľkých cykloch sušenia zmiznú.

Baliaci materiál

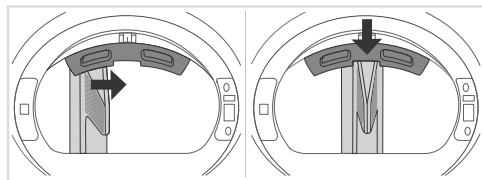
Odstráňte všetky obaly. Pri odstraňovaní obalu dávajte pozor, aby ste sušičku nepoškodili ostrým predmetom.

Materiály separujte podľa miestnych odporúčaní týkajúcich sa nakladania s odpadom (pozri kapitolu *LIKVIDÁCIA*).

Prepravné zabezpečenie

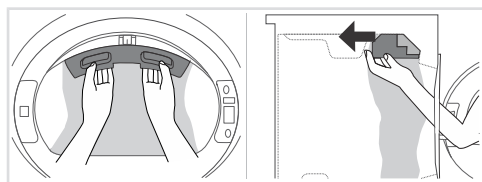
Pred použitím spotrebiča odstráňte prepravné zabezpečenie, ktoré chráni spotrebič počas prepravy.

Prepravná ochrana je umiestnená v bubne sušičky a pripevnená na vrchu v ochrannom vrecku.



1 Otvorte dverka sušičky.

2 Jednou rukou uchopte transportnú ochranu, druhou rukou jedno z rebier bubna. Otočte rebro smerom k stredu transportnej ochrany, kde sa nachádza výrez (zarovnávací drážka).



3 Міцно тримайте транспортний захист обома руками, щоб не пошкодити його під час зняття.

4 Rovnomerným tlakom ju zatlačte priamo do vnútra stroja, aby ste ju úplne odstránili.

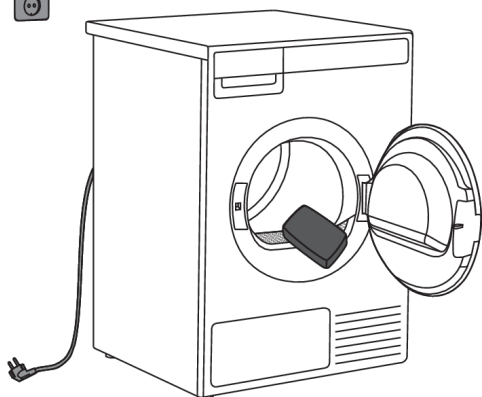
Ak chcete práčku prevážať, prepravné zabezpečenie znovu nainštalujte, aby sa práčka zaistila. Tým sa zabráni poškodeniu práčky počas prepravy v dôsledku vibrácií. Pri opätovnej inštalácii prepravnej ochrany musí byť bubon zvnútra mierne nadvihnutý a ochrana musí byť pevne zatlačená medzi bubon a okraj dvierok na vnútornej strane, pričom bubon musí byť správne zarovnaný.

💡 INFORMÁCIA!

V prípade straty prepravnej ochrany môže dôjsť pri opätovnej preprave k poškodeniu stroja, v takom prípade nie je možné uplatniť záruku.

Pred prvým použitím spotrebiča

Čistenie

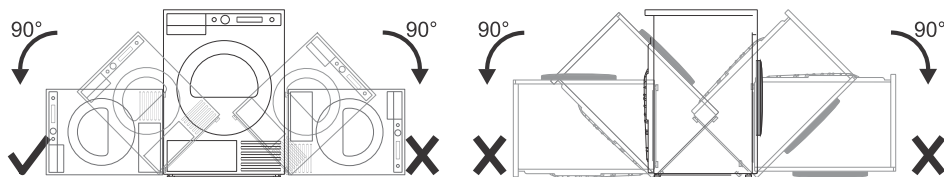


Uistite sa, že je sušička odpojená zo siete, potom otvorte dverka smerom k sebe.

Pred prvým použitím bubon sušičky očistite vlhkou handričkou a jemným saponátom.

VAROVANIE!

Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli sušičku poškodiť (dodržujte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).



💡 INFORMÁCIA!

Po inštalácii pred prvým použitím spotrebiča počkajte 24 hodín, počas ktorých s ním nehýbte. Ak musíte sušičku počas prepravy alebo servisu položiť na jednu stranu, umiestnite ju na ľavú stranu, pričom vidíte prednú časť spotrebiča.

Výber miestnosti

💡 INFORMÁCIA!

Neumiestňujte sušičku do miestnosti, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C. Spotrebič nemusí pracovať správne pri tak nízkyh teplotách alebo môže zamrznúť, čo môže viesť k poškodeniu sušičky.

Pre optimálnu prevádzku sušičky, ju nainštalujte do miestnosti s dostatočným vetraním a teplotou medzi 15 °C a 25 °C.

⚠ VAROVANIE!

Neumiestňujte sušičku za uzamykateľné alebo posuvné dvere alebo dvere s pántom na opačnej strane, ako je pánt dvierok sušičky. Sušičku inštalujte tak, aby sa dvierka mohli vždy voľne otvárať.

Umiestnenie sušičky

Sušička môže buď stáť samostatne alebo môže byť položená na vrch práčky.

Sušička vydáva teplo. Neumiestňujte ju preto do veľmi malej miestnosti, kvôli obmedzenému množstvu okolitého vzduchu môže byť proces sušenia dlhší.

⚠ VAROVANIE!

Sušičku neumiestňujte na koberec s dlhými vláknami, pretože to môže brániť cirkulácii vzduchu.

⚠ VAROVANIE!

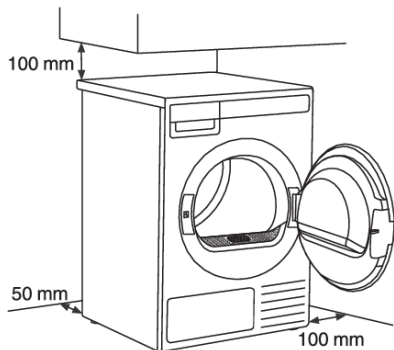
Nikdy neblokujte vetracie otvory.

Inštalácia a pripojenie

Voľný priestor okolo sušičky pre optimálnu prevádzku

⚠ VAROVANIE!

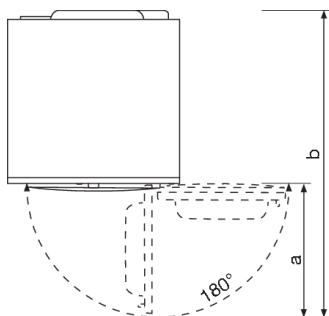
Sušička sa nesmie dotýkať steny alebo priliehajú nábytku. Pre optimálne fungovanie sušičky odporúčame dodržiavať odstup od steny, ktorý je zobrazený na obrázku. Ak nie je možné dodržať minimálny odstup, sušička sa môže prehrievať.



Na zaistenie bezpečnosti musí byť minimálna vzdialenosť medzi zadnou stranou spotrebiča a stenou aspoň 25 mm a vzdialenosť medzi spotrebičom a akýmkoľvek nábytkom nad ním aspoň 40 mm.

Ak chcete sušičku nainštalovať do skrine, pozrite si špecifické požiadavky na inštaláciu v kapitole *Vstavaná*.

Otváranie dvierok sušičky (pohľad zhora)

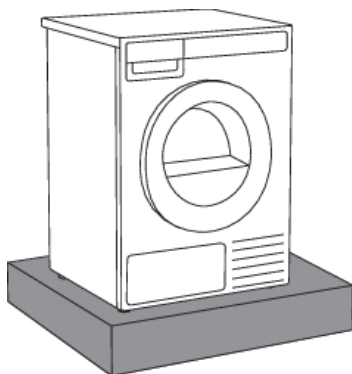


Šírka dvierok sušičky (a) je 503 mm.

Hĺbka sušičky s otvorenými dvierkami (b) je 1132,5 mm.

Dvierka sušičky možno otvoriť do maximálneho uhla 180°.

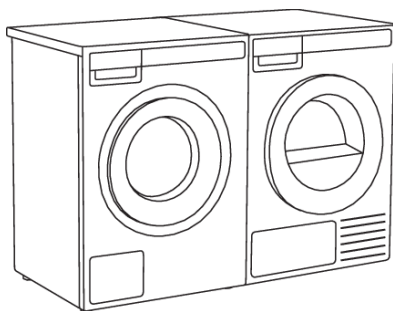
Umiestnenie na podstavec



INFORMÁCIA!

Ak je spotrebič namontovaný na podstavci alebo na niečom podobnom, musí byť upevnený, aby nemohol spadnúť. Na tento účel je k dispozícii originálne príslušenstvo ASKO, vrátane pokynov na upevnenie.

Voľne stojaca poloha

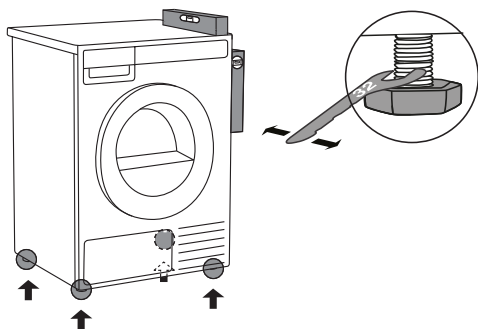


Sušička môže byť umiestnená vedľa práčky.

Ak medzi nožičkami sušičky a podlahou nie je dostatočné trenie, tak sa sušička môže počas prevádzky posúvať.

Prípadnému posunutiu zabránite použitím protišmykovej podložky.

Nastavenie nožičiek sušičky



Umiestnite sušičku tak, aby bola stabilná.

Pomocou vodováhy vyrovnejte sušičku v pozdĺžnom a priečnom smere pootočením nastaviteľných nožičiek pomocou kľúča č. 32 (max. 15 mm).

Inštalácia a pripojenie

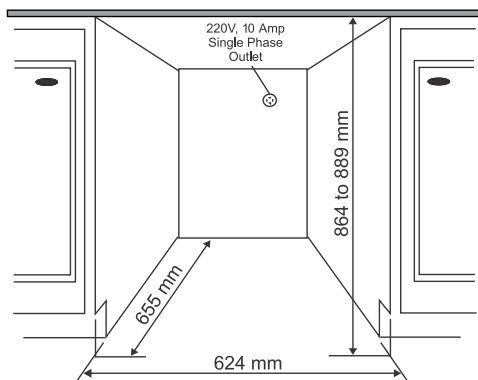
💡 INFORMÁCIA!

Nesprávne vyrovnanie sušičky s nastaviteľnými nožičkami môže spôsobiť vibrácie, pohyb spotrebiča v priestore a hlučnú prevádzku. Nesprávne vyrovnanie sušičky nepodlieha záruke.

💡 INFORMÁCIA!

Niekedy sa môže počas prevádzky objaviť nezvyčajný alebo silnejší hluk, väčšinou ide o dôsledok nesprávnej inštalácie.

Inštalácia pod pultom



Sušičky ASKO možno inštalovať pod nábytkový prvok alebo pracovnú dosku, ktorá je vysoká najmenej 864 mm (merané od podlahy po spodný povrch pracovnej dosky). Okolo spotrebiča musí byť voľný priestor minimálne 12 mm. Medzi zadným okrajom hornej dosky spotrebiča a stenou za spotrebičom musí byť voľný priestor najmenej 25 mm. Šírka otvoru, resp. výklenku, do ktorého chcete spotrebič umiestniť, musí mať minimálne 624 mm (merané medzi dvoma stranami ohraničujúcimi výklenok). Kondenzačné modely fungujú najlepšie, keď je zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu.

Sušičku nainštalujte tak, aby kondenzát mohol stále odtekať do odtoku alebo do umývadla. Na to je potrebné umiestniť odtokový výstup za spotrebičom. Maximálna výška odtoku je 1000 mm.

💡 INFORMÁCIA!

Výšku sušičky možno nastaviť v rozmedzí od 850 mm do 876 mm. Spotrebič neumiestňujte nad výšku 876 mm.

Je veľmi dôležité zabrániť hromadeniu, resp. zvyšovaniu tepla.

Musíte umožniť, aby sa teplý vzduch, ktorý sa uvoľňuje v zadnej časti spotrebiča rozptýlil.

Ak sa teplý vzduch nedokáže rozptýliť, môže to spôsobiť poruchu.

Hromadeniu, resp. zvyšovaniu teploty možno predchádzať nasledujúcimi spôsobmi:

- Nechajte otvor alebo škáru pre sušičku v spodnej časti kuchynského alebo nábytkového prvku.
- Pridajte vetracie otvory do kuchynských alebo nábytkových prvkov.

Ak je spotrebič nainštalovaný pod nábytkom alebo pracovnou doskou, čas sušenia sa môže predĺžiť.

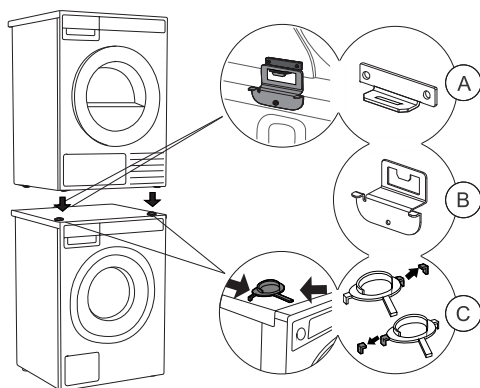
💡 INFORMÁCIA!

Sušičku neumiestňujte vedľa spotrebiča na chladenie. Teplý vzduch, ktorý sušička vydáva cez jej zadnú časť zvyšuje teplotu v okolí výmenníka teploty spotrebiča na chladenie, čo spôsobuje nepretržitý chod kompresora. Ak sušičku nie je možné nainštalovať inde, spotrebič na chladenie musí byť od sušičky hermeticky oddelený.

Umiestnenie na vrchu práčky

⚠️ VAROVANIE!

Na inštaláciu bubnovej sušičky navrch práčky sú potrebné minimálne dve osoby.



Aby ste mohli umiestniť sušičku na vrch práčky, použite platničky na nožičky (C) a ochranu proti prevráteniu (A+B), ktoré sú dodávané v bubne sušičky (pozri kapitolu *Ako položiť sušičku na práčku (ASKO)*).

Ak práčka a sušička nemajú zodpovedajúce rozmery alebo ak ste medzi tieto dva spotrebiče nainštalovali skrytého pomocníka (ang.: Hidden Helper), môžete si v servisnom centre dokúpiť spájací panel, ktorý je určený pre kombináciu WM86-TD76.

💡 INFORMÁCIA!

Poistka proti prevráteniu (B) je určená na použitie s práčkami ASKO. Nemožné ju namontovať na spotrebiče iných značiek.

💡 INFORMÁCIA!

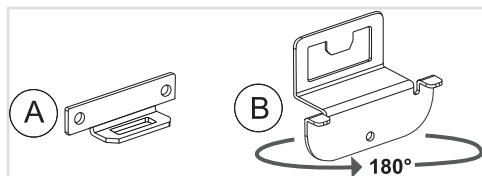
Práčka, na ktorú chcete sušičku položiť, musí uniesť hmotnosť sušičky (pozrite typový štítok práčky alebo technické údaje).

Všetky práčky ASKO unesú hmotnosť sušičky ASKO.

Inštalácia a pripojenie

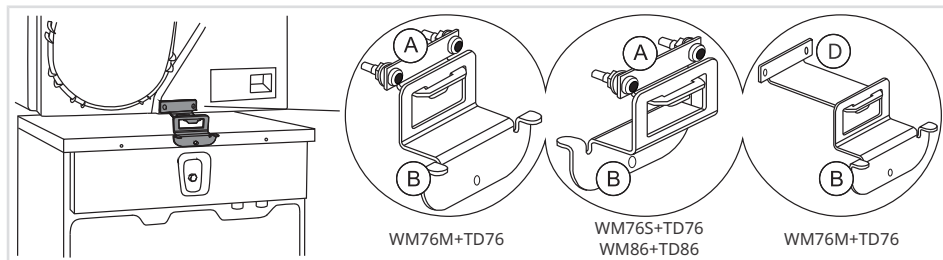
Ako položiť sušičku na práčku (ASKO)

V bubne sušičky je balíček, v ktorom je ochrana proti prevráteniu (A, B), plastové platničky na nožičky (C) a skrutky.



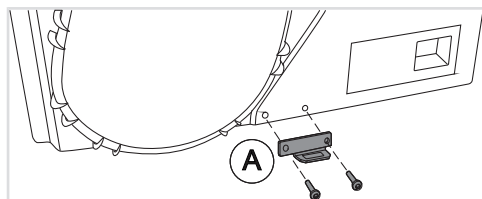
1 Poistka proti prevráteniu sa skladá z dvoch kovových dielov (A + B).

Diel (B) môžete otočiť o 180°. Otočte ho podľa toho aká je hĺbka práčky a sušičky.

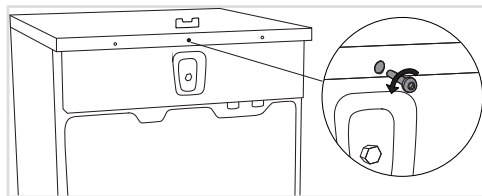


Vyberte vhodnú kombináciu podľa typu práčky a sušičky, ktorý je vyznačený na typovom štítku umiestnenom na vnútornej strane dvierok každého stroja (pozri kapitolu *Servis*).

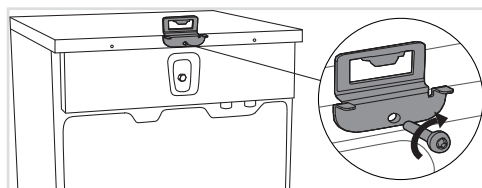
Ak má vaša sušička menšiu hĺbku ako práčka, môžete si v servise zakúpiť ochranu primeranej dĺžky (D) (ART. No.: 924231 OVERTURNING PROTEC.TD-76/WM-86).



2 Pripevnite diel(A) k zadnému dielu dna sušičky pomocou dvoch skrutiek, podložiek a matic dodaných v balení.



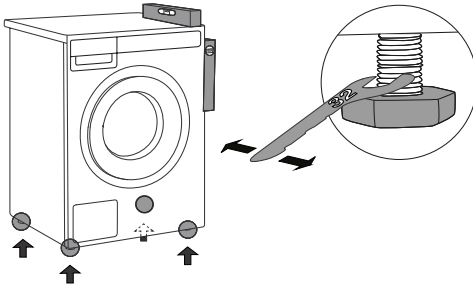
3 Uvoľnite skrutku na zadnej strane práčky.



4 Pomocou skrutky pripevnite poistku proti prevráteniu (diel B) k zadnej časti práčky.

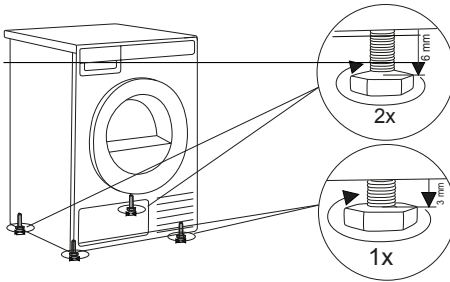
Otočte diel (B) podľa hĺbky vašej sušičky a práčky (pozri bod 1).

Inštalácia a pripojenie



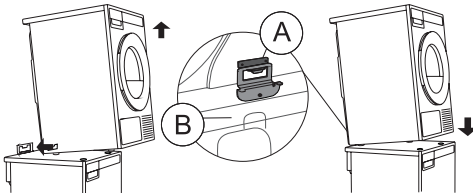
5 Vyrovnajte práčku tak, aby bola stabilná.

1. Vyrovnajte práčku v pozdĺžnom a priečnom smere otočením nastaviteľných nožičiek pomocou kľúča č. 32. Nožičky umožňujú vyrovnanie o +/- 1 cm.



6 Nastavte nožičky sušičky.

1. Najskôr utiahnite všetky 4 nožičky až na doraz (v smere hodinových ručičiek).
2. Odskrutkujte 2 predné nožičky presne o 1 otáčku (3 mm) proti smeru hodinových ručičiek.
3. Potom odskrutkujte 2 zadné nožičky presne o 2 otáčky (6 mm) proti smeru hodinových ručičiek.



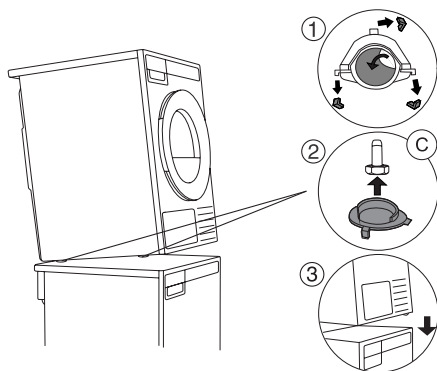
7 Sušičku položte na práčku.

1. Prednú časť sušičky nadvihnite o 5 až 10 cm.
2. Zasuňte sušičku do poistky proti prevráteniu (tak, aby diel B zapadol do dielu A) a položte ju na práčku (pozri obrázok v kapitole *Umiestnenie na vrchu práčky*).

💡 INFORMÁCIA!

Skontrolujte, či obidva diely ochrany proti prevráteniu (A + B) zacvakli. Predné strany práčky a sušičky musia byť zarovnané!

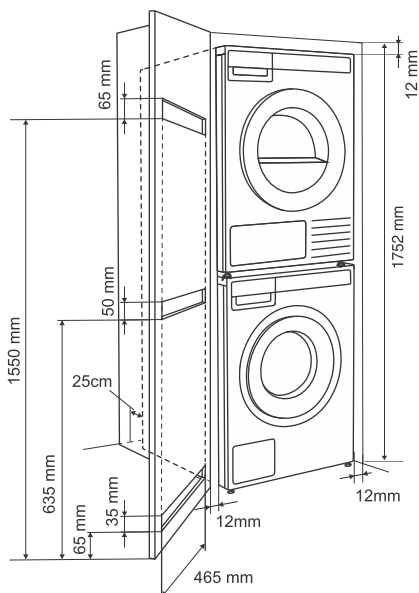
Inštalácia a pripojenie



8 Nalepte plastové podložky na nožičky práčky.

1. Z plastových čapíkov odlomte plastové nástavce a odlepte samolepiacu fóliu.
2. Nadvihnite prednú časť sušičky a na predné nožičky sušičky položte a pridržte plastové čapíky (uistite sa, že sú čapíky správne umiestnené na pravej alebo ľavej nožičke vzhľadom na odlomený kus). Dajte pozor na to, aby nožičky správne sadli do čapíku.
3. Teraz spusťte sušičku a umiestnite ju na práčku, pričom sa čapíky C automaticky prilepia k povrchu práčky.

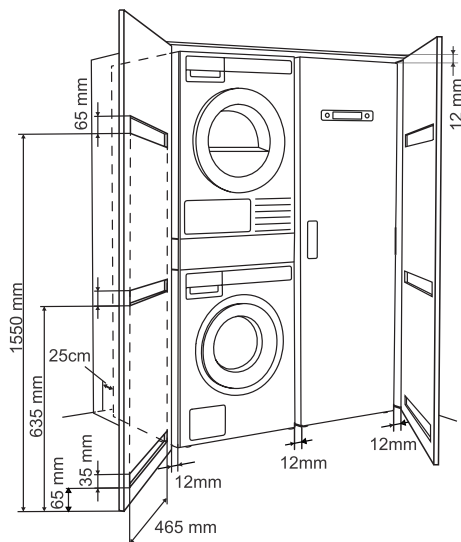
Vstavaná



Inštalácia do skrinky

Ovládacie prvky na prednom paneli spotrebičov ASKO umožňujú inštaláciu práčov a sušičiek do nábytkového prvku, resp. do skrinky.

Vzdialenosť medzi ľavou, resp. pravou stranou spotrebiča a povrchom bočnej časti skrinky alebo steny výklenku, do ktorého je spotrebič vstavaný, musí byť najmenej 12 mm. Vzďialenosť medzi zadnou časťou spotrebiča (berte do úvahy najhlbší bod spotrebiča) a povrchom zadnej časti skrinky, resp. steny výklenku musí byť najmenej 25 mm. Pozri obrázok.



Požiadavky na vetranie pre koncept ASKO (pre inštaláciu alebo vstavenie spotrebiča do nábytkového prvku alebo skrine)

Uistite sa, že medzi spotrebičmi a skrinkou alebo stenou je voľný priestor a minimálne 25 mm rozstup medzi zadnou hranou hornej dosky spotrebiča a skrinkou či stenou.

Ak je spotrebič zabudovaný do nábytku, resp. skrinky, ktorá sa zatvára dverkami, odporúčame, použiť lamelové dvierka, aby sa zabezpečilo dostatočné vetranie.

V opačnom prípade musia byť na dverkách vetracie otvory. Príslušné rozmery vetracích otvorov sú uvedené na obrázku.

💡 INFORMÁCIA!

Uistite sa, že sa dvierka po inštalácii sušičky dajú ľahko otvoriť.

Panel prívodu studeného vzduchu v prednej časti sušičky nesmie byť blokovaný alebo zakrytý. Ak tento panel nie je voľný, môže dôjsť k poruche.

⚠️ VAROVANIE!

Nerešpektovanie týchto pokynov ovplyvňuje výkon spotrebiča a môže viesť k poruche.

Zmena dvierok

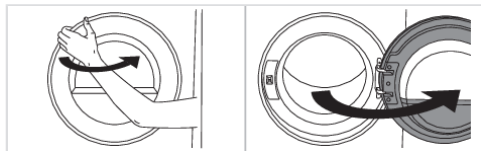
⚠ VAROVANIE!

Pred zmenou smeru otvárania dverí musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete! Pozri kapitolu *Bezpečnostné opatrenia*.

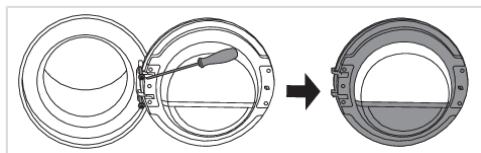
⚠ VAROVANIE!

Zmenu smeru otvárania dverí smie vykonávať len výrobca, autorizovaný servis alebo iná osoba s príslušnou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek možnému nebezpečenstvu.

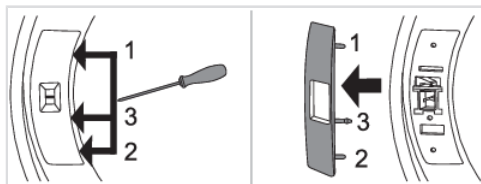
Pri zmene smeru otvárania dvierok postupujte nasledovne:



1 Dvierka úplne otvorte.



2 Uvoľnite skrutky a dvierka vyberte.



3 Opatrne odstráňte kryt dverných zarážok úzkym tupým predmetom.

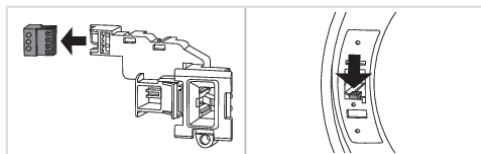
Uvoľnite západky na kryte zámku dvierok v určenom poradí.

⚠ VAROVANIE!

Pri odstraňovaní dávajte pozor, aby ste neohýbali kryt ani jeho západky, mohli by sa poškodiť.

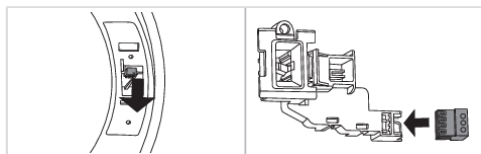


4 Zatlačte zarážku dvierok nahor, posuňte ju doľava a otáčavým pohybom ju vyberte zo stroja.

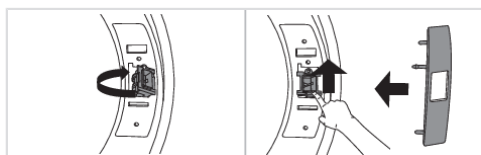


5 Zo zarážky odstráňte konektor.

Konektor zasuňte do rebra plastového krytu. Ak to neurobíte, nepripojený konektor bude počas prevádzky spotrebiča hrkotať.

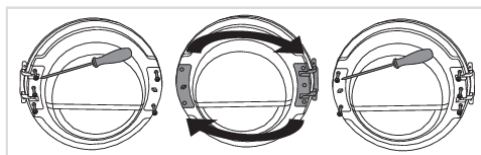


6 Na opačnej strane, ako sú dvierka, odstráňte konektor z rebra, vytiahnite ho zo stroja a pripojte ho k zarážke dverí.



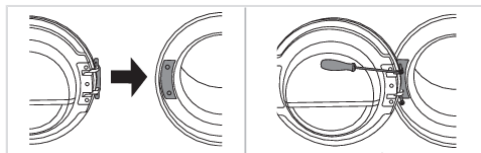
7 Zarážku dvierok nainštalujte do stroja v opačnom poradí, ako ste ju zo stroja vyberali.

Opätovne nasad'te kryt dvernej zarážky.



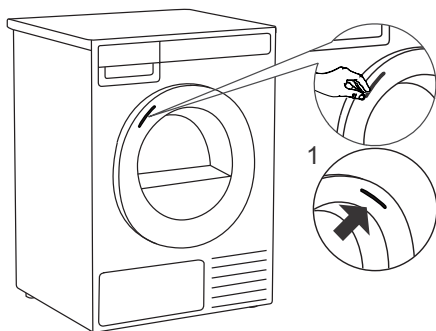
8 Uvoľnite záves dvierok (vľavo) a západku dvierok (vpravo), vymeňte ich a zaskrutkujte skrutky (záves dvierok na pravú stranu, západku dvierok na ľavú stranu).

Pomocou skrutkovača ľahšie odstráňte plastovú časť.



9 Nasad'te dvierka na záves dvierok a dotiahnite skrutky.

Otváranie dvierok



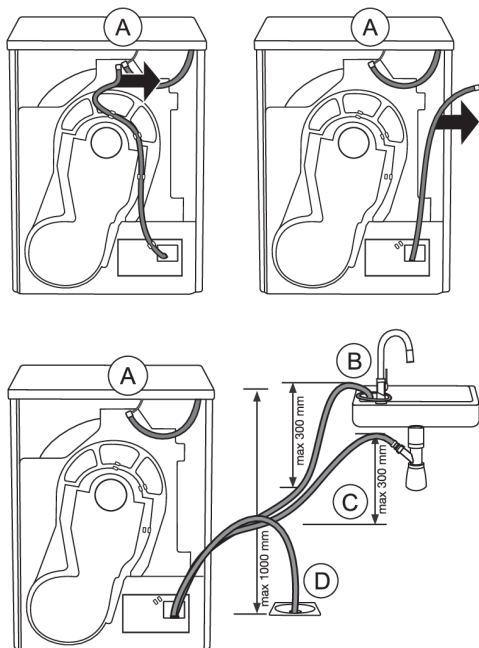
Dvierka sušičky sú navrhnuté na otváranie vľavo, pričom vizuálny indikátor vo forme nálepky na prednej strane dvierok, jasne označuje miesto na uchopenie a otvorenie.

1 V prípade zmeny smeru otvárania dvierok môžete nálepku premiestniť na opačnú stranu. Opatrne odstráňte nálepku a nalepte ju na pravú stranu dvierok a zabezpečte, aby bola umiestnená v rovnakej výške.

Vypustenie kondenzátu

Vlhkosť z bielizne sa odvádza do kondenzačnej jednotky a hromadí sa v zásobníku kondenzátu. Kondenzačná nádoba musí byť pravidelne vyprázdňovaná (pozri kapitolu *Vyprázdnenie zásobníka kondenzátu*).

Vyprázdňovaniu nádržky a prerušovaniu sušenia v dôsledku plnej nádrže na kondenzovanú vodu sa dá vyhnúť tak, že odtokovú hadicu na kondenzovanú vodu na zadnej strane sušičky vyvediete priamo do odtoku (pozri kapitolu *Nastavenia systému*).



1 Vyberte dlhú rebrovanú hadicu z nástavca (A). Vytiahnite hadicu z nástavca hadice a zo všetkých miest zo zadnej steny.

2 Vyved'te odtokovú hadicu kondenzátu do odtoku. Hadicu priviažte na vodovodnú batériu (B) tak, aby sa počas používania nemohla uvoľniť.

Odtokovú hadicu je možné napojiť aj do umývadlového sifónu (C) alebo priamo do podlahového odtoku (D).

Potom sa voda vypúšťa priamo do umývadla, sifónu alebo podlahového odtoku.

💡 INFORMÁCIA!

Neťahajte odtokovú hadicu a uistite sa, že nie je napätá, zalomená alebo ohnutá.

⚠ VAROVANIE!

Ak sa rozhodnete hadicu na odtok kondenzovanej vody vyviesť do odtoku, sifónu alebo umývadla, uistite sa, že je hadica bezpečne pripevnená. Zabráňte tak prípadnému vytekaniu vody, ktoré by mohlo spôsobiť nečakané škody.

VAROVANIE!

Ak je sušička pripojená k systému odsávania, používanému iným spotrebičom, musí byť nainštalovaný jednosmerný ventil. Spätné prúdenie do sušičky by mohlo prístroj poškodiť, jednosmerný ventil takémuto spätnému prúdeniu bráni.

Pripojenie spotrebiča do siete

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Po inštalácii by ste mali sušičku nechať v pokoji stáť najmenej dve hodiny predtým, ako ju zapojíte do siete.

Zapojte práčku do uzemnenej zásuvky. Po inštalácii by mala byť zásuvka ľahko dostupná. Zásuvka by mala byť uzemnená (v súlade s príslušnými predpismi).

Pripojenie pri dodaní

1	2	3	
			
TYPE: TDXX.XXXXX		MODEL: XXXXXXX	
ART. No.: XXXXXX/XX		Ser. No.: XXXXXXX	
MADE IN SLOVENIA		ASKO APPLIANCES AB	
XXX-XXX V - XXXX W XX kg		Sockerströmströgar 34	
IP XX XX Hz		SE-20140 Lidköping	
Refrigerant: R290 Volume: X.XXX kg		SWEDEN	
AUID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		info@asko.com	
5		4	

1 - Typ spotrebiča
2 - Model
3 - Sériové číslo spotrebiča
4 - QR kód
5 - AUID kód

Informácie o vašej sušičke sú uvedené na typovom štítku.

Použite chránič diferenciálneho prúdu typu A.

VAROVANIE!

Sušička sa nesmie pripojiť k sieti pomocou predlžovacej šnúry.

INFORMÁCIA!

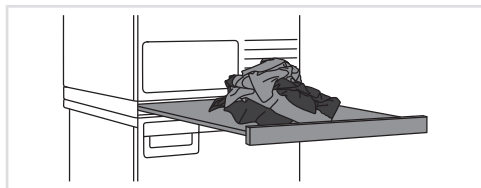
Sušičku nezapájajte do elektrickej zásuvky určenej na holiaci strojček alebo fén.

INFORMÁCIA!

Každú opravu a údržbu týkajúcu sa bezpečnosti alebo vykonnosti by mali vykonávať vyškolení odborníci.

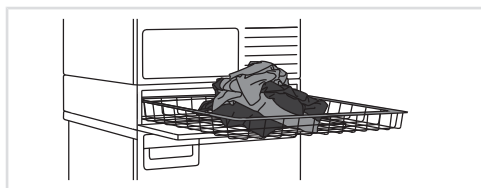
Starostlivosť o bielizeň ASKO - Skrytí pomocníci (Hidden helpers)

Skrytého pomocníka (jedínú policu, kôš alebo žehliacu dosku) možno umiestniť medzi práčku a sušičku alebo na jednu z nich.



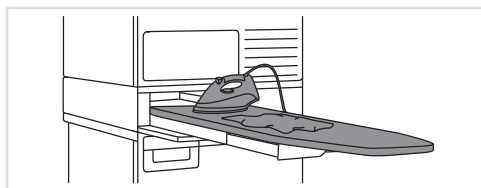
SLIM - Jedna polica

Výsuvná policca. Môžete ju používať ako extra plochu na skladanie vecí a roztriedenie ponožiek či ako úložný priestor. Taktiež uľahčuje nakladanie a vykladanie vašej bielizne.



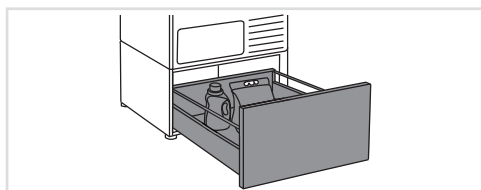
BASKET - Košík

Veľký výsuvný košík, ktorý je ľahko dostupný prostredníctvom "push-pull" ("tlač-ťahaj") mechanizmu otvárania dverí. Hodí sa na vyťahovanie a nosenie bielizne do šatníka alebo ako pracovný stôl na žehlenie a skladanie.



IRONING BOARD - Žehliaca doska

Žehliaca doska je šikvné riešenie. Vždy je po ruke, keď si potrebujete vyžehliť bielizeň a môžete ju ľahko, bezpečne a nenápadne odložiť, ak nie je potrebná.



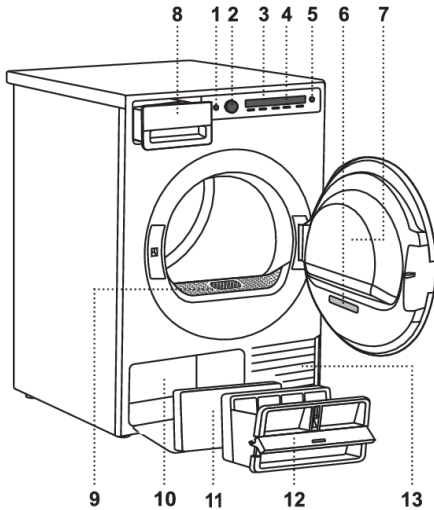
A PEDESTAL DRAWER - Zásuvka s výsuvnou poličkou

Užitočná úložná zásuvka s výškou 30 cm. Ideálna na skladovanie pracieho prostriedku, aviváže, vešiakov, štipcov, návodov na použitie a ďalších užitočných vecí v práčovni.

Zásuvku môžete nainštalovať pod práčku alebo sušičku.

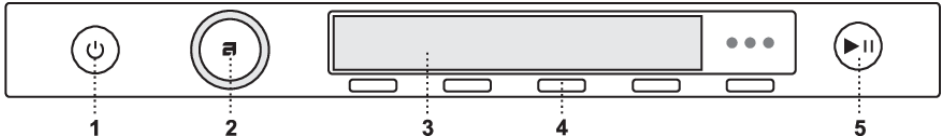
Dostupnosť v závislosti na trhu

DENOMINATION	White ART. No.	Titanium ART. No.	Graphite black ART. No.
SLIM	HS60W - 746295	HS60T - 746296	HS60G - 746297
BASKET	HB150W - 746298	HB150T - 746299	HB150G - 746300
IRONING BOARD	HI150W - 746311	HI150T - 746312	HI150G - 746314
A PEDESTAL DRAWER	HP320W - 746315	HP320T - 746316	HP320G - 746317



1. Hlavný vypínač Zapnúť/Vypnúť (On/Off)
2. Ovládač programov
3. Displej (Display)
4. Tlačidlá voľby programu
5. Tlačidlo Štart/Pauza (Start/Pause)
6. Typový štítok s informáciami o sušičke (na vnútornej strane dvierok sušičky) a QR a AUID kód (na vnútornej strane dvierok sušičky)
7. Dvierka sušičky
8. Zásobník kondenzátu
9. Sieťový filter
10. Tepelné čerpadlo
11. Prídavný penový filter
12. Spodný sieťový filter
13. Vetrací otvor

Ovládacia jednotka

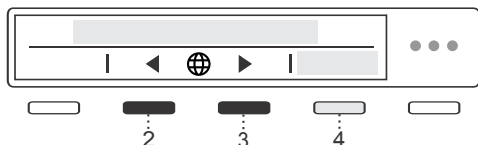


1. Hlavný vypínač Zapnúť/Vypnúť (On/Off)
2. Ovládač programov
3. Displej (Display)
4. Tlačidlá voľby programu
5. Tlačidlo Štart/Pauza (Start/Pause)

Nastavenie pred prvým použitím

Keď je spotrebič pripojený a zapnutý po prvý raz (pozri kapitolu *Inštalácia a pripojenie*), najprv potvrdíte nasledujúce nastavenia:

1 Zvoľte jazyk (Language)



Pomocou tlačidiel 2 a 3 prechádzajte medzi jazykmi a vyberte si ten, ktorý chcete.

Výber potvrdíte tlačidlom 4 Uložiť (Save).

Po výbere jazyka otočte ovládačom v smere hodinových ručičiek a vyberte nastavenie vypúšťania kondenzátu.

2 Vypustenie kondenzátu



Pomocou tlačidiel 2 a 3 si môžete vybrať medzi dvoma spôsobmi odvádzania kondenzátu, a to:

- nádobu na kondenzát (Tank) alebo
- priamo do odtoku (Drain).

Výber potvrdíte tlačidlom 4 Uložiť (Save).

Ak ste si zvolili možnosť *Drain*, je potrebné vziať do úvahy inštaláciu vypúšťacej hadice (pozri kapitolu *Vypustenie kondenzátu*).

Po výbere spôsobu vypúšťania kondenzátu otočte ovládač v smere hodinových ručičiek a vyberte nastavenia Wi-Fi.

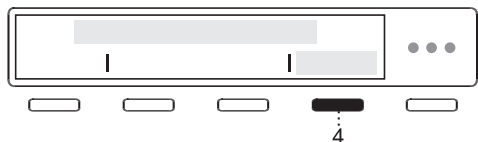
3 Nastavenia Wi-Fi



Pripojenie Wi-Fi môžete zapnúť stlačením tlačidla 3 a výber potvrdíte stlačením tlačidla 4 Uložiť (Save).

Ak momentálne nechcete nastaviť pripojenie Wi-Fi, použite ovládač programov na posun vpred.

Ak ste povolili pripojenie Wi-Fi, pozrite si postup nastavenia v kapitole *Ako povoliť spustenie zariadenia na diaľku?*.



Ak chcete uložiť nastavenia, otočte ovládač programov až do konca a stlačte 4 OK.

Vaša sušička je teraz nastavená a pripravená na použitie.

Pripojenie spotrebiča k aplikácii Connect Life

ConnectLife je pokročilá platforma pre inteligentnú domácnosť, ktorá umožňuje bezchybné pripojenie medzi používateľmi, zariadeniami a službami. Pomocou aplikácie ConnectLife môžete jednoducho monitorovať a ovládať svoje inteligentné zariadenia, prijímať oznámenia priamo do inteligentného zariadenia a aktualizovať softvér (dostupné funkcie sa líšia v závislosti od spotrebiča a regiónu).

Na pripojenie vášho inteligentného zariadenia k platforme ConnectLife potrebujete domácu sieť Wi-Fi (podporovaná je sieť 2,4 GHz) a smartfón s nainštalovanou aplikáciou ConnectLife.



KROK 1: Aplikáciu ConnectLife si stiahnete naskenovaním priloženého kódu QR alebo ju vyhľadáte vo vašom obľúbenom obchode s aplikáciami.

KROK 2: Nainštalujte si aplikáciu ConnectLife a vytvorte si účet.

KROK 3: V aplikácii ConnectLife prejdite do ponuky na pridanie zariadenia a vyberte príslušný typ zariadenia. Potom si naskenujte si kód QR (nachádza sa na výrobnom štítku spotrebiča; môžete zadať aj ručne číslo AUD/SN).

KROK 4: Aplikácia vás potom prevedie celým procesom pripojenia zariadenia k inteligentnému zariadeniu.

Po úspešnom pripojení môžete zariadenie ovládať na diaľku cez aplikáciu.

Užitočné tipy pre vaše inteligentné zariadenie



INFORMÁCIA!

QR kód zariadenia, ktorý aplikácia vyžaduje počas nastavovania, nájdete na výrobnom štítku spotrebiča (pozri kapitolu *Servis*).

Ako povoliť Wi-Fi na vašom zariadení?

1. Zapnite spotrebič. V hlavnej ponuke vyberte pomocou ovládača programov *Nastavenia systému* (*System settings*). Vyber potvrdíte tlačidlom (4) *Vstúpiť* (Enter).
2. Otočte ovládač programov doprava a vyberte *Nastavenia Wi-Fi* (*Wi-Fi settings*). Vyber potvrdíte tlačidlom (4) *Vstúpiť* (Enter).
3. Ak systém *Wi-Fi* (*Wi-Fi system*) nie je zapnutý, zapnite ho stlačením tlačidla (3).
4. Ovládačom programov vyberte možnosť *Nastavenie pripojenia* (*Connection setup*), a stlačte tlačidlo (3) *Vstúpiť* (Enter). Stlačte tlačidlo (4) *Ďalší* (Next).
5. Ak nemáte v smartfóne (alebo inom inteligentnom zariadení) nainštalovanú aplikáciu ConnectLife, nainštalujte si ju teraz (naskenujte QR kód na displeji), vytvorte si používateľský účet a prihláste sa.
 - V aplikácii ConnectLife prejdite do ponuky na pridanie zariadenia.
 - Postupujte podľa pokynov v aplikácii ConnectLife.
 - Vyberte typ spotrebiča.
 - Naskenujte si kód QR (nachádza sa na výrobnom štítku spotrebiča).
 - Na zariadení stlačte dvakrát tlačidlo (4) *Ďalší* (Next).
 - Začne sa odpočítavať 5 minút. Medzitým pripojte aplikáciu k zariadeniu.

Nastavenie pred prvým použitím

- V aplikácii ConnectLife sú pokyny, ktoré vás prevedú cez proces, v ktorom budete zadávať príslušné údaje do vášho spotrebiča, aby sa mohol pripojiť k vašej domácej sieti.

Ako povoliť spustenie zariadenia na diaľku?

V hlavnej ponuke otočte ovládačom programov doľava a vyberte položku *Spustenie na diaľku (Remote start)*. Stlačením tlačidla Štart/Pauza sa aktivuje (dvierka musia byť zatvorené). Na displeji sa zobrazí (*Remote start/Activated*).

Spotrebič je teraz pripravený na diaľkové ovládanie pomocou aplikácie ConnectLife.



INFORMÁCIA!

Spustenie na diaľku (Remote start) zostane aktívne počas nasledujúcich 24 hodín, pokiaľ ho neprerušíte. V tomto čase môže zariadenie prejsť do pohotovostného režimu a vypnúť displej. Ak sa tak stane, logo zostane rozsvietené, čo znamená, že *Spustenie na diaľku (Remote start)* je stále aktívne.

Ako môžete pridať druhého alebo viacerých používateľov?

Pozrite si kapitolu *Ako povoliť Wi-Fi v zariadení?* a postupujte podľa bodov 1 a 2.

Ovládačom programov vyberte možnosť *Pridať zariadenie (Add device)*, a stlačte tlačidlo (3) *Vstúpiť (Enter)*. Ak ako nový používateľ ešte nemáte nainštalovanú aplikáciu ConnectLife, tak si ju nainštalujte do svojho inteligentného zariadenia.

- V aplikácii ConnectLife prejdite do ponuky na pridanie zariadenia a postupujte podľa pokynov.
- Na zariadení stlačte tlačidlo (4) *Ďalší (Next)*.
 - Začnú sa odpočítavať 3 minúty. Medzitým pripojte aplikáciu k zariadeniu.
- Dokončíte a potvrdíte nastavenie v aplikácii.

Ako odstránite používateľov?

Ako odstránite používateľov (Remove device)?

Pozrite si kapitolu *Ako povoliť Wi-Fi v zariadení?* a postupujte podľa bodov 1 a 2.

Ovládačom programov vyberte možnosť *Odobrať zariadenie (Remove device)*, a stlačte tlačidlo (3) *Vstup (Enter)*. Stlačte tlačidlo (4) (Ok). Postupujte podľa pokynov na displeji spotrebiča.



INFORMÁCIA!

Týmto krokom odstránite všetkých aktívnych používateľov spotrebiča. Ak chcete spotrebič ovládať na diaľku, musíte proces pridania používateľa zopakovať.

Aký wifi smerovač je možné použiť?

Podporované sú iba siete s 2,4 GHz. Ak aplikácia ConnectLife nemôže nájsť vašu domácu sieť počas nastavovania pripojenia, skontrolujte:

- či má váš smerovač zodpovedajúcu frekvenciu 2,4 GHz,
- či je vaša sieť skrytá a

- či je signál dostatočne silný.

Máte nejaké otázky?

Navštívte nás na www.connectlife.io alebo nás kontaktujte na hello@connectlife.io.

Aktualizácia softvéru na diaľku

Po prijatí oznámenia o aktualizácii softvéru si môžete v ponuke aplikácie v jej nastaveniach vybrať aktualizáciu softvéru. Po potvrdení prebehne aktualizácia, spotrebič musí byť počas tejto doby v pohotovostnom režime (viac informácií o pohotovostnom režime nájdete v kapitole *Tabuľka typickej spotreby*).

Skontrolujte možnosti aktualizácie softvéru v aplikácii ConnectLife.

Rady pred sušením

V tejto kapitole je zopár rád, ako pripraviť bielizeň na sušenie.

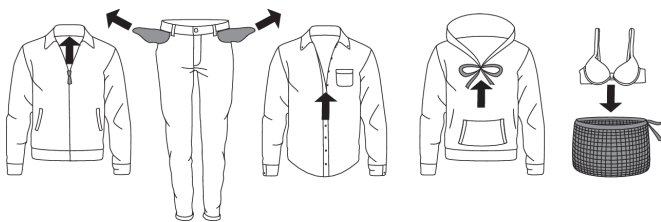
Triedenie bielizne

Roztried'te bielizeň podľa typu a hrúbky tkaniny.

Najrovnomernejšie sušenie dosiahnete, ak je bielizeň vyrobená z podobných materiálov.

Oblečenie

1. Bielizeň roztried'te podľa druhu a hrúbky vlákien (pozri *Tabuľka programov*).
2. Zapnite gombíky a zipsy, zaviažte stužky a otočte vrecká naruby, odstráňte všetky kovové sponky, ktoré by mohli poškodiť bielizeň a vnútro sušičky.
3. Veľmi jemnú bielizeň a malé kusy oblečenia by ste mali vložiť do špeciálneho ochranného vrečka.



💡 INFORMÁCIA!

Do sušičky nekladajte bielizeň, ktorá nebola vyžmýkaná alebo odstredená (odporúčaný minimálny cyklus odstred'ovania: 800 ot/min).

Vyššie rýchlosti odstred'ovania šetria energiu a skracujú čas sušenia.

💡 INFORMÁCIA!

Ak sa rozhodnete sušiť iba jeden veľký kus bielizne, odporúčame, sušiť ho oddelene od menších kusov bielizne.

💡 INFORMÁCIA!

Pred sušením obráťte oblečenie s potlačou naruby. Ak chcete znížiť riziko poškodenia potlače teplom, použite režim jemného sušenia.

Materiály, ktoré je možné sušiť v sušičke.



Materiál je vhodný na sušenie v sušičke. Oblečenie vysušené v sušičke bude mäkkšie a ľahšie než oblečenie sušené na vzduchu.



INFORMÁCIA!

Sušička nespôsobuje výrazne opotrebovanie textílii. Vlákna zachytené vo filtri, tvoria prach a zvyšky látok, ktoré sa uvoľnili počas používania bielizne.

Materiály, ktoré sa nesmú sušiť v sušičke



Tento symbol znamená, že materiál sa nesmie sušiť v sušičke.

Nikdy nesusušte v sušičke:

- oblečenie, ktoré bolo doma chemicky čistené,
- penu,
- sklenené vlákna.

Materiály, ktoré sa neodporúčajú sušiť v sušičke

Sušenie bielizne vyrobenej z obzvlášť jemných tkanín, ktorá ním môže stratiť svoj tvar, sa neodporúča. Nasledujúce druhy bielizne sa v sušičke sušiť nesmú, pretože to môže spôsobiť deformáciu ich tvaru:

- kožené oblečenie a ostatné kožené výrobky,
- oblečenie, ktoré je voskované alebo podobným spôsobom upravované,
- oblečenie s prevažným obsahom drevených, plastových alebo kovových častí;
- oblečenie s flitrami;
- oblečenie s kovovými časťami vystavenými korózii.

Rady pred sušením

Značky na bielizni

Keď idete sušiť bielizeň v sušičke, vždy dodržiavajte odporúčania výrobcu oblečenia.

Značky na údržbu odevov:

Normálne pranie;

Jemná bielizeň

	Max. teplota prania 90°C		Max. teplota prania 40 °C		Ručné pranie
	Max. teplota prania 60°C		Max. teplota prania 30°C		Neprať v práčke

Bielenie

	Bielenie v studenej vode		Bielenie nie je povolené
---	--------------------------	---	--------------------------

Suché čistenie

	Suché čistenie vo všetkých rozpúšťadlách		Trichlóretylén R11, R113, ropné rozpúšťadlo
	Suché čistenie v petroleji, čistom alkohole a v R113		Suché čistenie nie je povolené

Žehlenie

	Horúce žehlenie, max. 200°C		Horúce žehlenie, max. 110°C
	Horúce žehlenie, max. 150°C		Žehlenie nie je povolené

Sušenie

Prírodné sušenie		Sušenie v sušičke	
	Sušte na rovnom povrchu		Sušenie pri vysokých teplotách
	Sušenie bez odstred'ovania		Sušenie pri nízkych teplotách
	Sušenie na šnúre alebo vešiaku		Nesušte v bubnovej sušičke

KROK 1: Roztried'te bielizeň

Pozri kapitolu *Rady pred sušením*.

💡 INFORMÁCIA!

Vyprázdnite vrecká. Mince, klince atď. by mohli poškodiť stroj a tkaniny.

KROK 2: Zapnite hlavný vypínač

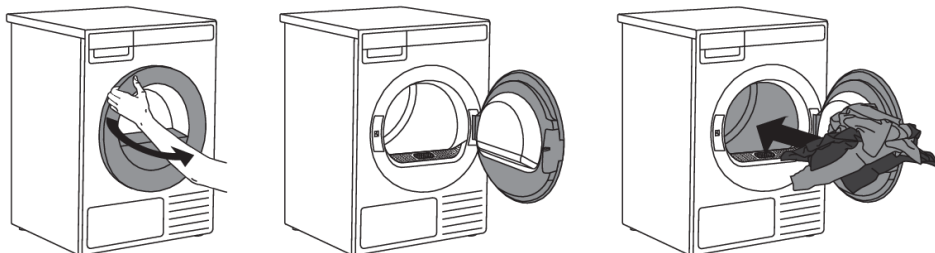


Zapnúť / Vypnúť

Stlačte tlačidlo  zapnúť/vypnúť (On/Off).

KROK 3: Otvorte dvierka sušičky a vložte bielizeň

Otvorte dvierka sušičky smerom k sebe.



Vložte bielizeň do prázdneho bubna sušičky. Uistite sa, že sa medzi bielizňou nenachádza žiadny iný predmet, akým je napríklad pracia loptička. Takéto predmety a môžu roztopiť a poškodiť sušičku alebo bielizeň.

Bubon nikdy nepreťažujte! (Pozrite si tabuľku programov a dodržujte nominálnu záťaž uvedenú na typovom štítku.) Ak je bubon sušičky preplnený, bielizeň bude pokrčená a pravdepodobne sa nevysuší rovnomerne.

⚠️ VAROVANIE!

Pred vložením alebo vybratím látok odporúčame sieťový filter vždy umiestniť do určeného otvoru. Len tak predídete tomu, aby do prázdneho otvoru spadol kúsok oblečenia alebo inej látky.

Sušenie krok za krokom (1–7)

Sušenie v košíku

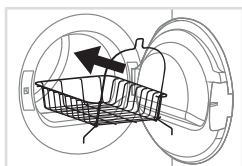
☀ INFORMÁCIA!

Pred prvým sušením vyberte z bubna košík a všetky obalové materiály.

Bielizeň môžete sušiť v košíku len pri použití programu *Časový program*. Ak košík nie je súčasťou spotrebiča, je možné ho zakúpiť v autorizovanom servise (ART. No.: 914908).

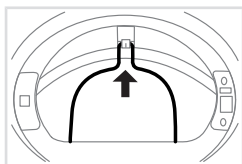


Košík na sušenie sa skladá z dvoch častí, ktoré sú spojené; pred inštaláciou sa musí rozprestrieť do konečného tvaru.

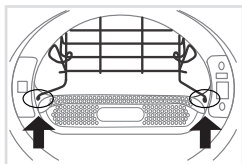


1 Otvorte dverka sušičky a vložte košík na sušenie pod miernym uhlom. Ak sa pokúsíte vložiť košík rovno, nebude možné ho správne nainštalovať do stroja.

Aby sa vám ľahšie inštaloval, odporúčame, aby ste vopred odstránili sieťový filter. Sieťový filter jednoducho vytiahnite smerom hore. Pozri kapitolu *Čistenie sieťového filtra*.



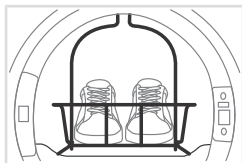
2 Keď je košík na sušenie vo vnútri sušičky, najprv ho pripevnite k hornej časti obvodu do vyhradeného držiaku na vnútornej strane sušičky, ako je znázornené na obrázku.



3 Keď ste košík pripevnili na hornej strane, nainštalujte ešte jeho spodnú časť tak, že potiahnete ľavú a pravú časť košíka, až kým košík nezapadne do príslušných otvorov vedľa sieťového filtra.

Ak ste sieťový filter odstránili, teraz ho znova vráťte na miesto.

Po inštalácii skontrolujte, či je košík správne a bezpečne upevnený.



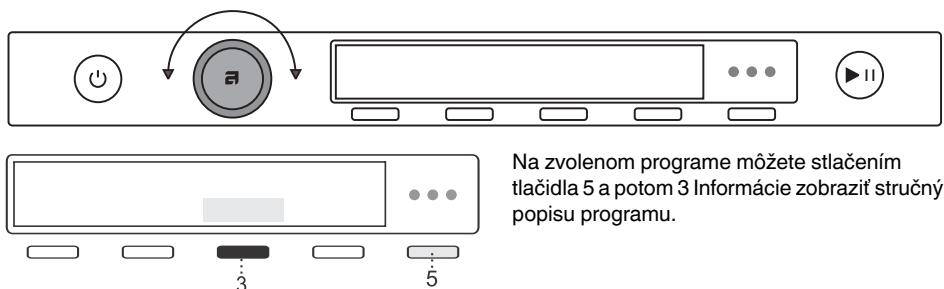
4 Košík môžete použiť na sušenie športových topánok, papúč alebo iných vecí, ktoré nechcete sušiť otáčaním v bubne (max. náplň: 4 kg).

Po skončení procesu sušenia vyberte košík zo sušičky a dverka zatvorte.

Sušte iba čisté športové topánky alebo papuče, ktoré boli dostatočne vyžmýkané, aby sa zabránilo odkvapkávaniu vody. Pri otáčaní bubna bude košík v pokoji. Preto sa uistite, že položky, ktoré v košíku sušíte, nie sú v kontakte s bubnom, pretože by to mohlo spôsobiť ich poškodenie a poškodenie sušičky.

KROK 4: Zvoľte program sušenia

Program vyberiete otočením voliča programov doľava alebo doprava.



Program zvoľte podľa druhu a vlhkosti bielizne, ktorú chcete vysušiť. Predpokladaný čas trvania programu sa zobrazí na displeji.

Na každom programe môžete zvoliť aj ďalšie programové nastavenia. Pozri KROK 5.

Vyberte z nasledujúcej tabuľky programov:

Tabuľka programov

Program	Max. kg*	Popis
EKO bavlna * (EKO bavlna)*	8	Eco program je vhodný na sušenie mokrej bavlnenej bielizne a je najúčinnnejším programom z hľadiska spotreby energie na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.
Bavlna suchá na odloženie (Storage Dry cotton)	8	Tento program sa používa pre hrubšiu, odolnú bavlnenú bielizeň, ktorá je po sušení úplne suchá.
Bavlna na žehlenie (Iron Dry cotton)	8	Tento program používajte na nie jemnú, bavlnenú bielizeň. Po sušení bude pripravená na žehlenie.
Syntetika (Synthetic)	4	Program sa používa na sušenie syntetických a zmesových tkanín.
Jemné (Delicates)	1	Tento program použite na sušenie jemnej bielizne, ktorá môže byť po sušení mierne vlhká. Odporúčame používať špeciálne vrečko na bielizeň.
Vlna (Wool)	2	Tento krátky program je určený na zmäkčovanie alebo našuchorenie oblečenia vyrobeného z vlny a hodvábu, ktoré sa musí dôkladne vysušiť podľa pokynov výrobcu
Zmiešaná bielizeň (Mixed laundry)	4	Program sa používa na spoločné sušenie bavlnenej a syntetickej bielizne.
Postel'ná bielizeň/ Uteráky (Bedding / Towels)	5	Tento program sa používa na väčšie kusy bielizne, ktoré sú po skončení programu suché. Plachty s elastickými okrajmi sušte samostatne alebo spolu s rovnako veľkými kusmi bielizne. Pred sušením ich pretrepte.

Sušenie krok za krokom (1–7)

Program	Max. kg*	Popis
Časovaný program (Time program)	4	Tento program používajte na nie jemnú bielizeň, ktorá je stále mierne vlhká a musí sa poriadne vysušiť. V tomto časovom programe sa zvyšná vlhkosť nedá zistiť automaticky. Ak je bielizeň po sušení ešte stále vlhká, program zopakujte. Ale ak je príliš suchá, pokrčená a drsná na dotyk, tak bol zvolený príliš dlhý čas sušenia. Trvanie programu si môžete zvoliť od 30 minút do 4 hodín (v 15-minútových krokoch).
Prevetranie (Airing)	2	Ide o program bez ohrevu, ktorý je vhodný na osvieženie a prevetranie bielizne. Trvanie programu si môžete zvoliť od 15 minút do 4 hodín (v 15-minútových krokoch).

1) Skúšobný program sa používa na posúdenie súladu s nariadením Komisie (EÚ) č. 2019/2023 o ekodizajne a nariadením č. 2019/2014 o označovaní energetickým štítkom.

* Program EKO bavlna sa používa na posúdenie súladu s legislatívou EÚ o ekodizajne 2023/2533.

Energiu môžete ušetriť naplnením domácej bubnovej sušičky na maximálnu kapacitu uvedenú pre každý program.

INFORMÁCIA!

Ak nie je bielizeň dostatočne suchá, použite dodatočné nastavenia programu alebo vhodnejší program.

INFORMÁCIA!

Program nezačne, ak sú dvierka otvorené.

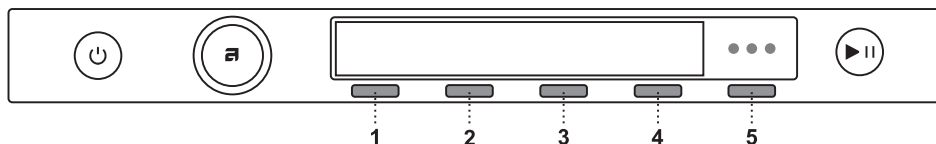
KROK 5: Vyberte nastavenie programu

Použitím nastavení programu, môžete programy na sušenie prispôbiť svojim želaniam.

Určité nastavenia nie sú súčasťou niektorých programov.

Zvolené nastavenia programu zostanú po sušení uložené a môžete ich dodatočne zmeniť (výnimkou je odložený štart, ktorý sa po sušení neuloží).

Sušenie krok za krokom (1–7)



1. Režimy sušenia (Mode)
2. Úrovne suchosti/Extra suché (Extra dry)
3. Náplň (Load)
4. Odložený štart (Delay start)
5. Viac možností (More options)

Nastavenia programu vyberte pred stlačením tlačidla **Štart/Pauza**.

Nastavenia programu nie je možné meniť, kým je program sušenia spustený.

INFORMÁCIA!

Stlačením tlačidla 5 *Informácie* získate informácie o nastavení programu.

Nastavenia programov, ktoré vyberáte pomocou tlačidiel 1 až 4, sú tieto:

1. Režimy sušenia (Mode)

Môžete si vybrať z ďalších režimov sušenia: *Predvolené (Default)* alebo *Nižšia teplota (Delicate)*.

Konečná úroveň suchosti bielizne a čas sušenia sa zmení.

2. Úrovne suchosti/Extra suché (Extra dry)

Môžete si vybrať z ďalších úrovní sušenia bielizne (+, ++, +++).

Konečná úroveň suchosti bielizne a čas sušenia sa zmení.

3. Náplň (Load)

Stlačením tlačidla (3) si môžete vybrať medzi tromi náplňami sušičky (*Plná*, *Stredná* in *Malá*).

Výber skutočnej náplne ovplyvňuje odhadovaný (zobrazený) počiatočný čas sušenia.

4. Odložený štart (Delay start)

Keď chcete, aby sa program sušenia spustil po určitom čase, vyberte stlačením tlačidla (4) odložený štart.

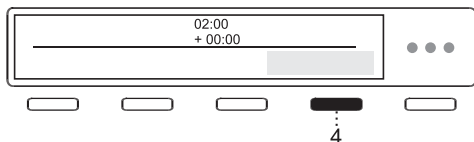


Pomocou ovládača programov alebo tlačidiel (2) a (3) sa posúvajte od **30 minút** do 6 hodín v 30-minútových krokoch, potom od 6 hodín do 24 hodín v 1-hodinových krokoch.

Stlačením tlačidla (4) *V poriadku (OK)* potvrdíte výber.

Proces sušenia spustíte stlačením tlačidla **Štart**. Po skončení odpočítavania sa spustí zvolený program sušenia.

Sušenie krok za krokom (1–7)



Ak chcete **zrušiť** odložený štart a začať sušiť okamžite, stlačte tlačidlo (4). Pomocou ovládača programov alebo tlačidiel (2) a (3) prejdite na 00:00 a výber potvrdíte tlačidlom (4) (OK).

Proces sušenia spustíte stlačením tlačidla **Štart**.

Keď je Odložený štart už nastavený, je možné ho prerušiť stlačením tlačidla Štart/Pauza na 3 sekundy, čím sa vrátite na začiatok výberu.

Ak nebudete 5 minút nič robiť, displej sa vypne a prejde do režimu spánku (Standby).

Stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť ho (On/Off) znovu aktivujete. Na displeji sa zobrazí odpočítavanie času do začiatku sušenia.

Ak je sušička v režime spánku, displej sa znovu aktivuje 1 minútu pred začiatkom sušenia.

Po skončení odpočítavania, sa na displeji zobrazí čas sušenia.

Ak chcete získať prístup k ďalším nastaveniam programu v rámci zvoleného programu, stlačte tlačidlo (5) a potom tlačidlo (1) s označením Viac možností (More Options).

Vyberte si z nasledujúcich možností:

Proti pokrčeniu (Anti crease)



Ak chcete zabrániť krčeniu, tak si vyberte funkciu Proti pokrčeniu (Anti crease) (fáza jemného trenia). Táto funkcia sa odporúča pre jemnú bielizeň.

Výber potvrdíte stlačením tlačidla 3. Výber potvrdíte stlačením tlačidla 4 Ok.

Môžete si vybrať trvanie programu proti pokrčeniu od 0 h do 4 h v 1-hodinových krokoch. Vykonáva sa po ukončení zvoleného programu sušenia.

Pridať k obľúbeným (Add to favourite)



Programy si môžete pridávať medzi Obľúbené. Stlačením tlačidla (3) pridáte program do obľúbených položiek. Výber potvrdíte stlačením tlačidla OK (4).

K vybranému programu sa v hlavnej ponuke pridá ikona ♥. Program sa uloží. Stlačením tlačidla (4) (Ok) sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.

Môžete si uložiť až 6 obľúbených programov.

• Odstránenie obľúbeného programu

Keď sú úplne všetky 6 miesta obsadené, nastavenie nového programu nie je možné.

Ak chcete pridať nový obľúbený program, musíte najprv odstrániť existujúci obľúbený program.

Ak chcete odstrániť obľúbený program, vyberte program, ktorý chcete odstrániť. Zvoľte nastavenie *Pridať k obľúbeným* (Add to favourite) a potvrdte odstránenie obľúbeného programu stlačením tlačidla (4) *Áno* (Yes). Program bude odstránený.

Sušenie krok za krokom (1–7)

Ak chcete vybrať Systémové nastavenia, otočte ovládačom programov úplne doprava a výber potvrdíte stlačením tlačidla 4 *Vstup* (Enter).

Ak 5 minút nebude nič robiť, displej sa vypne a prejde do režimu spánku (Stand by).

Aktivujete ho stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť (On/Off) alebo otvorením dvierok sušičky.



INFORMÁCIA!

Niektoré nastavenia nie je možné vybrať pre programy sušenia.

KROK 6: Zatvorte dvierka a spustíte sušenie

Zatvorte dvierka sušičky a stlačte tlačidlo **Štart/Pauza**.



► **Štart** (krátke stlačenie tlačidla – štart/pokračovať)

|| **Pauza** (krátke stlačenie tlačidla – pauza)

Zrušiť (dlhé stlačenie tlačidla (na 3 sekundy))

Zostávajúci čas

V závislosti od zvoleného programu a naplnenia sa zobrazí predpokladaná doba sušenia v hodinách a minútach.

Skutočná doba sušenia bude závisieť od zvoleného programu, naplnenia, druhu bielizne, rýchlosti odstreďovania atď.

Skutočný čas sušenia môže byť dlhší alebo kratší než predpokladaný čas sušenia.

Prerušenie, zastavenie alebo zmena programu

Ak chcete program pozastaviť, krátko stlačte tlačidlo **Štart/Pauza**.

Program obnovíte opakovaným stlačením tlačidla **Štart/Pauza**.

Program sušenia je možné pozastaviť aj otvorením dvierok sušičky.

Ak chcete pokračovať v programe, jednoducho zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo **Štart/Pauza**.

Ak chcete program sušenia zrušiť, stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** a podržte ho 3 sekundy. Zvolený program sa zastaví a spustí sa fáza chladenia. Čas chladenia závisí od zvoleného programu a teploty v bubne.

Až po skončení ochladzovania môžete zvoliť nový program a stlačiť tlačidlo **Štart/Pauza**.



VAROVANIE!

Konečný cyklus sušenia zahŕňa fázu ochladenia bez prevádzky výhrevného telesa. Vďaka tomu ma bielizeň na konci programu vhodnú teplotu a môže byť zo sušičky vyložená, bez nebezpečenstva dotýkania sa horúceho oblečenia.

Program sušenia je možné pozastaviť pomocou tlačidla Zapnúť/Vypnúť.

Sušenie krok za krokom (1–7)

Sušička sa vypne. Po zapnutí práčky stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** a prací program sa spustí znova od bodu, v ktorom bol prerušený.

KROK 7: Koniec programu

Po ukončení programu sušenia sa na displeji vypíše, že program je ukončený.

Ak ste vybrali nastavenie *Proti pokrčeniu (Anti-crease)*, sušička bude po skončení sušenia pokračovať v prevádzke ešte tak dlho, ako bolo nastavené pri výbere tohto programu.

Po skončení sušenia máte možnosť uložiť program medzi obľúbené programy (pozri kapitolu **KROK 5: Vyberte nastavenie programu**).

Otvorte dverka smerom k sebe a vyberte bielizeň zo sušičky.

Vyčistite sieťový filter vo dverách (pozri kapitolu *Údržba a čistenie*).

Uistite sa, že je bubon sušičky prázdny, potom zatvorte dverka.

5 minút po ukončení programu alebo poslednej aktivácii sa displej kvôli úspore energie prepne do pohotovostného režimu (Stand by).

Displej sa znovu rozsvieti, ak stlačíte tlačidlo On/Off alebo otvoríte dverka sušičky.



HORÚCI POVRCH!

Ak sa upchá sieťový filter alebo spodný sieťový filter, kompresor sa môže pri prehriatí preventívne vypnúť, čím sa predĺži čas sušenia. Ak si všimnete, že sa čas sušenia predlžil, vyčistite filtre, nechajte stroj vychladnúť a znovu ho spustite.



VAROVANIE!

Po skončení sušenia odpojte napájací kábel zo siete.



VAROVANIE!

Po otvorení dveriek sa na displeji zobrazia oznámenia:

- Na vyprázdnenie nádoby na kondenzát a
- na čistenie filtrov.

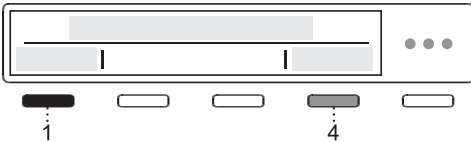
Nastavenia systému

Do *Nastavenia systému (System settings)* vstúpite tak, že v hlavnej ponuke otočíte ovládač programov úplne doprava.



Výber potvrdíte tlačidlom (4) *Vstúpiť (Enter)*.

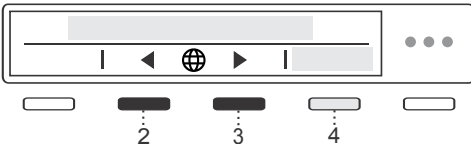
Pri každom nastavení sa stlačením tlačidla (1) *Ukončiť (Exit)* vrátite do hlavnej ponuky.



Niektoré nastavenia umožňujú zobraziť krátky popis stlačením tlačidla (4) *Informácie*.

Pomocou ovládača programov môžete prechádzať medzi rôznymi nastaveniami, ktoré môžete meniť:

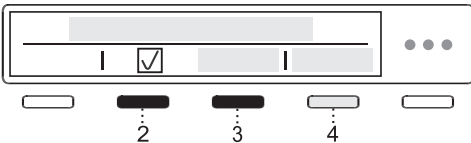
Vyberte jazyk (Language)



Stlačením tlačidla 2 alebo 3 prechádzajte medzi jazykmi.

Výber potvrdíte tlačidlom 4 *Uložiť (Save)*.

Zámok (Lock)

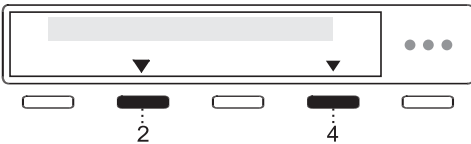


S týmto nastavením zamknete tlačidlá na obrazovke, a tým zabránite deťom, aby mohli neúmyselne spustiť alebo zmeniť cyklus.

Zámok (Lock) vyberiete stlačením tlačidla 2 alebo 3. Ak chcete získať viac informácií stlačte 4 *Informácie*.

Môžete si vybrať buď **zapnuté (On)** alebo **Vypnuté (Off)** uzamykanie.

Stlačením tlačidla 4 *Informácie* sa na displeji zobrazí krátka informácia o nastavení.



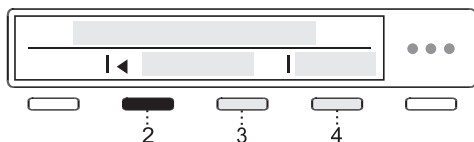
Keď je táto možnosť zapnutá, môžete ju aktivovať a deaktivovať súčasným stlačením a podržaním tlačidla 2 a 4 na 3 sekundy.

Keď je zapnutý zámok (Lock), nie je možné vybrať žiadnu funkciu.

Po 1 minúte nečinnosti, sa na spotrebiči automaticky aktivuje zámok.

Nastavenia spotrebiča

Kondenzovaná voda (*Condense water*)



Môžete si vybrať medzi odvodom kondenzátu do:

- nádoby (*Tank*) na kondenzovanú vodu alebo
- priamo do odtoku (*Drain*)

Túto možnosť zvolíte, otočením ovládača programov alebo stlačením tlačidla 2 alebo 3.

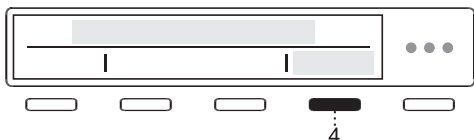
Ak chcete získať viac informácií stlačte (4) *Informácie*.



Ak ste si zvolili možnosť (*Drain*), je potrebné vziať do úvahy inštaláciu vypúšťacej hadice (pozri kapitolu *Vypustenie kondenzátu*).

Výber potvrdíte tlačidlom (4) *Uložiť* (*Save*).

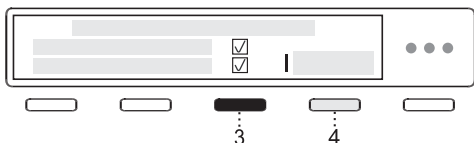
Riadenie programu (*Program management*)



Hlavná ponuka obsahuje celú škálu programov, ktoré môžete vybrať pomocou ovládača programov. Stlačením tlačidla 3 označíte alebo zrušíte označenie programov, ktoré nechcete mať v hlavnej ponuke.

Toto nastavenie umožňuje, aby sa v hlavnej ponuke zobrazovali len vybrané programy. Po dokončení výberu všetkých programov sa stlačením tlačidla 4 vráťte do predchádzajúcej ponuky.

Stlačením tlačidla (4) *Vstup* (*Enter*) zobrazíte súbor programov.



Na výber programu použite ovládač programov. Výber potvrdíte tlačidlom 3. Takto určíte zobrazenie programu v hlavnej ponuke.

Pri zvolenom programe bude ☒.

Keď máte zvolený súbor programov, potvrdte zmenu stlačením tlačidla 4 *Uložiť* (*Save*).

Ak ste nevykonali žiadne zmeny, stlačte tlačidlo 4 *Ukončiť* (*Exit*).

Na displeji sa zobrazia len programy označené s ☒.

Jas displeja (*Display brightness*)

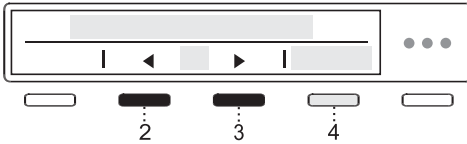


Na displeji môžete nastaviť **Jas** (*Brightness*).

Stlačením tlačidla 2 alebo 3 vyberte jas obrazovky od 1 do 5.

Výber potvrdíte tlačidlom 4 *Uložiť* (*Save*).

Hlasitosť zvuku (Sound volume)

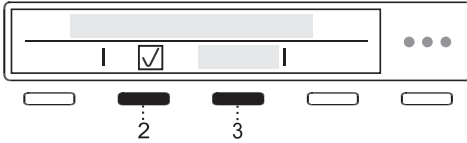


Na výber hlasitosti zvukového signálu môžete použiť tlačidlo 2 alebo 3.

Keď budete prechádzať jednotlivými možnosťami, zaznie ukážka zvukového signálu.

Výber potvrdíte tlačidlom 4 *Uložiť* (Save).

Logotyp displeja (Display logotype)



Stlačením tlačidla 2 alebo 3 alebo vyberáte medzi **Zapnutým/Vypnutým** (On/Off) zobrazením loga.

Zapnúť (On) = zobrazenie loga pri zapnutí

Vypnúť (Off) = pri zapnutí sa nezobrazí žiadne logo

Nastavenia Wi-Fi (Wi-Fi settings)

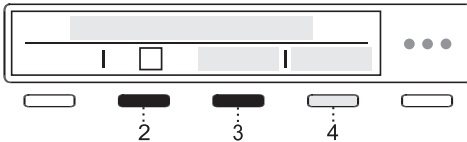


Stlačte 4 *Vstup* (Enter), aby ste vykonali nastavenia.

Postup pre nastavenia nájdete v kapitole "Prvé nastavenia pred použitím": „Ako povoliť Wi-Fi na vašom zariadení?“.

Do "Nastavenia systému" (System settings) sa vrátite stlačením tlačidla 4 *Ukončiť* (Exit).

Demo režim (Shop mode)

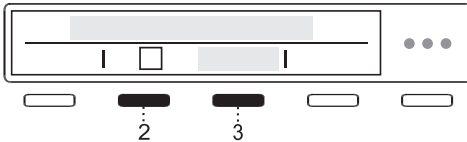


Stroj simuluje zobrazenie a prevádzku obvyklého cyklu na účely vizuálneho zobrazenia. K dispozícii je len v obchodoch.

Stlačením tlačidla 2 alebo 3 môžete vybrať medzi **Zapnutím** (On) alebo **Vypnutím** (Off).

Ak chcete získať viac informácií stlačte 4 *Informácie*.

Pripomenutie čistenia (Cleaning reminder)



Stlačením tlačidla 2 alebo 3 môžete vybrať medzi **Zapnutím** (On) alebo **Vypnutím** (Off).

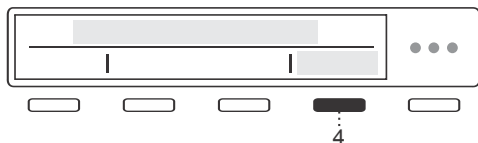


Na dosiahnutie čo najlepšieho výkonu by sa mali filtre čistiť a kondenzačná nádobka vyprázdňovať.

Výber je potrebné potvrdiť stlačením tlačidla (4) *V poriadku* (OK).

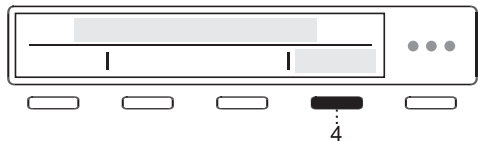
Nastavenia spotrebiča

Chyby (Failure read out)



V ponuke načítavania chýb sa zobrazia posledné tri chyby, ktoré boli zobrazené spotrebiteľovi.

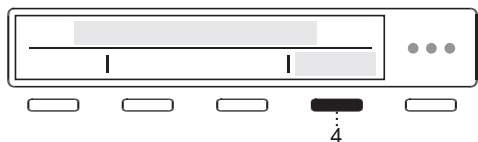
Resetovať zoznam programov (Reset program list)



Stlačením tlačidla 4 *Vstup (Enter)* vstúpíte do Resetovať zoznam programov (Reset program list), čo znamená, že sa vymažú všetky obľúbené programy. Nemá žiadny vplyv na iné nastavenia.

Resetovanie potvrdíte opätovným stlačením tlačidla 4 (OK).

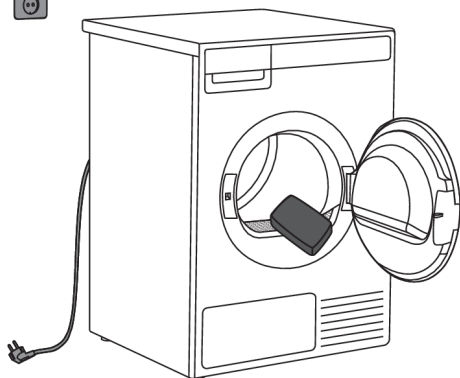
Obnovenie továrenského nastavenia (Factory reset)



Stlačením tlačidla 4 *Vstup (Enter)* vstúpíte do Továrenské nastavenia (Factory reset), čo znamená, že sa vaše nastavenia vrátia na pôvodné nastavenia (vaše vlastné nastavenia a všetky obľúbené programy budú vymazané).

Resetovanie potvrdíte opätovným stlačením tlačidla 4 *V poriadku (OK)*.

Čistenie exteriéru práčky



Všetky části sušičky utřete dosucha pomocou jemnej utierky.

Okolie sušičky udržiavajte čisté a chladné. Prach, teplo a vlhkosť predĺžia čas sušenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

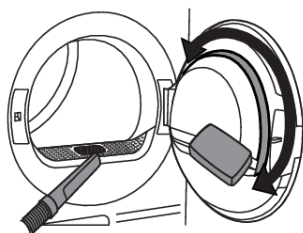
Pred čistením sušičku vypnite a odpojte zo siete (odpojte napájací kábel zo zásuvky).

VAROVANIE!

Exteriér práčky a displej vyčistíte pomocou mäkkej a navlhčenej bavlnenej utierky a vody.

Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli práčku poškodiť (dodržiujte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

Špecifiká pri čistení

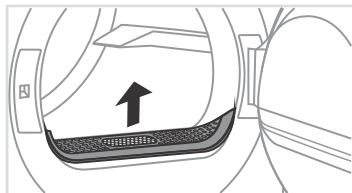


V prípade potreby by sa mal vyčistiť kryt sieťového filtra a otvor, do ktorého sa sieťový filter vkladá.

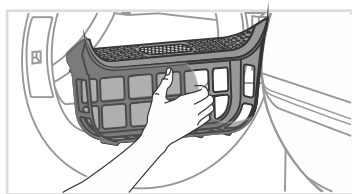
V prípade potreby vyčistite aj tesnenie dvierok.

Údržba a čistenie

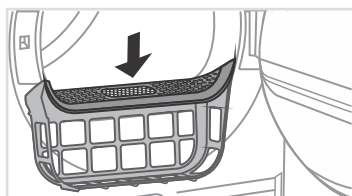
Čistenie sieťového filtra



1 Vyberte sieťový filter.



2 Nahromadené vlákna a nitky zo sieťového filtra opatrne odstráňte rukou alebo vysávačom.



3 Vložte sieťový filter.

INFORMÁCIA!

Skontrolujte, či je sieťový filter správne vložený.

INFORMÁCIA!

Sieťový filter vyčistíte po každom cykle sušenia.

INFORMÁCIA!

Sušenie nespúšťajte bez sieťového filtra alebo ak je sieťový filter poškodený.

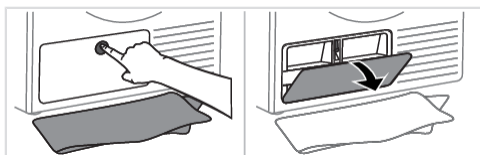
Čistenie spodného sieťového filtra

💡 INFORMÁCIA!

Nedotýkajte sa vnútorných kovových častí výmenníka tepla holými rukami. Riziko poranenia na ostrých častiach. Pri čistení výmenníka tepla používajte vhodné ochranné rukavice.

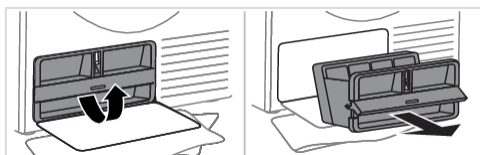
💡 INFORMÁCIA!

Nesprávne čistenie kovových lamiel výmenníka tepla môže trvalo poškodiť sušičku. Netlačte na kovové lamely s tvrdými predmetmi, ako je napríklad plastová trubica vysávača.



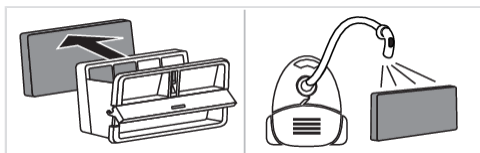
1 Počas čistenia môže uniknúť nejaké množstvo vody. Preto odporúčame na podlahu prestrieť savú utierku alebo handru.

Stlačte stred krytu smerom dovnútra, aby ste otvorili vonkajší kryt.



2 Uchopte rukoväť spodného krytu sieťového filtra a otočte ho smerom hore.

Pomocou rukoväte vytiahnite spodný sieťový filter. Vyberanie spodného sieťového filtru si uľahčíte tak, že ho potiahnete k sebe a mierne ho nakloníte.



3 Vytiahnite penovú časť spodného sieťového filtra z krytu. Dá sa čistiť vysávačom s mäkkým sacím kefovým nástavcom.

Ak je penový filter vlhký, nechajte ho pred použitím vysávača vyschnúť.

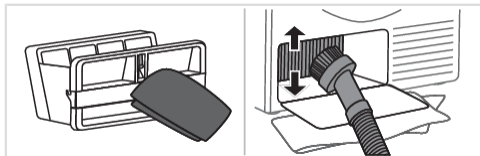
💡 INFORMÁCIA!

Penový filter neoplachujte pod vodou, aby ste zabránili úniku mikroplastov do spodnej vody!

💡 INFORMÁCIA!

Spodný sieťový filter, penový filter a kryt so sieťkou čistíte aspoň po každom 10 cykle sušenia alebo podľa potreby. Ak má spotrebič samočistiaci systém, čistíte ho po každom 30 cykle alebo podľa potreby.

Údržba a čistenie



4 Opatrne odstráňte nahromadené vlákna a nite zo sieťového filtra a vyčistite aj kryt spodného sieťového filtra mäkkou handričkou.

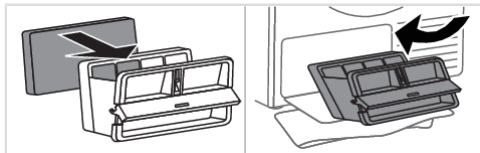
Prach a nečistoty v kovových rebrách výmenníka tepla je možné čistiť vysávačom a nástavcom s mäkkou kefkou.

⚠ VAROVANIE!

Bez toho, aby ste pritláčali, jemne posúvajte nástavec s kefkou len v smere lamiel, zhora nadol. Nadmerný tlak môže poškodiť alebo ohnúť kovové lamely výmenníka tepla.

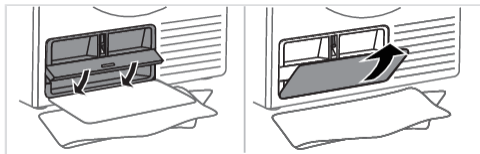
💡 INFORMÁCIA!

Spodná časť krytu obsahuje sitko a filtračnú penu, ktoré sa musí dôkladne vyčistiť.



5 Znovu zostavte penový filter a kryt spodného sieťového filtra.

Spodný sieťový filter sa musí nakloniť a vložiť späť do sušičky pod miernym uhlom s otvorenou rukoväťou.



6 Zatvorte rukoväť a zatvorte vonkajší kryt.

💡 INFORMÁCIA!

Filter tepelného čerpadla musí byť správne vložený na svoje miesto. Inak môže dôjsť k upchatiu výmenníka tepla nainštalovaného vo vnútri sušičky.

⚠ VAROVANIE!

Nedostatočné čistenie filtrov sušičky môže viesť k horšiemu výkonu sušenia, zvýšenej spotrebe energie, prehriatiu spotrebiča a zvýšenému riziku požiaru a mechanickej poruchy. Pravidelné čistenie filtrov zabezpečí optimálny výkon, kratší čas sušenia a minimálnu spotrebu energie.

Vyprázdenie zásobníka kondenzátu

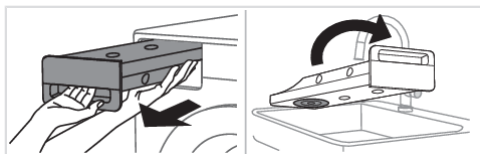
💡 INFORMÁCIA!

Zásobník kondenzátu vyprázdníte po každom cykle sušenia.

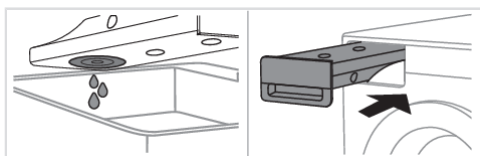
Ak kondenzačná nádrž preteká, program sušenia sa automaticky zastaví.

Na displeji sa zobrazí upozornenie, že je potrebné vyprázdniť kondenzačnú nádržku.

Ak je v nastaveniach povolené výpúšťanie kondenzovanej vody do odtoku, toto upozornenie sa nezobrazí.



1 Zásobník kondenzátu vytiahnite zo sušičky (oboma rukami tak, ako je zobrazené na obrázku), potom ho nad dresom, umývadlom alebo inou vhodnou nádobou obráťte, aby sa vyprázdnil.



2 Vypustite vodu cez otvor odtoku kondenzátu.

Vráťte kondenzačnú nádrž do sušičky.

💡 INFORMÁCIA!

Voda zo zásobníka kondenzátu nie je pitná. Ak ju dôkladne prefiltrujete, môžete ju použiť pri žehlení.

⚠ VAROVANIE!

Do zásobníka kondenzátu nikdy nepridávajte chemikálie alebo parfumy.

💡 INFORMÁCIA!

Nádrž na kondenzát netreba vypúšťať, ak je odtoková hadica pripojená priamo k umývadlu alebo odtoku v podlahe v kúpeľni (pozri kapitolu *Inštalácia a pripojenie*).

💡 INFORMÁCIA!

Pred presunutím sušičky alebo pred jej uložením do nevykurovanej miestnosti počas zimy sa musí zásobník kondenzátu vyprázdniť.

Chyby: čo robiť?

Rušivé vplyvy okolitého prostredia (napr. výpadky elektriny) môžu spôsobiť rôzne chybové hlásenia (pozri Tabuľku problémov a ich riešení). V tomto prípade:

- Vypnite spotrebič a počkajte 1 minútu. Zapnite spotrebič a sušiaci program opakujte.
- Ak chyba pretrváva, kontaktujte servisného technika.
- Väčšinu prevádzkových **chyb** a porúch môžete vyriešiť sami (pozri Tabuľku problémov a ich riešení).
- **Opravy** môže vykonať iba vhodne vyškolený odborník.
- Záruka sa nevzťahuje na opravy alebo reklamácie spôsobené nesprávnym pripojením alebo použitím sušičky. V takýchto prípadoch nesie náklady za opravy používateľ spotrebiča.



INFORMÁCIA!

Záruka sa nevzťahuje na chyby alebo poruchy spôsobené problémami životného prostredia (úder blesku, výpadky elektriny, prírodné katastrofy atď.).

Nižšie sú uvedené všetky chyby, ktoré môže používateľ vidieť v používateľskom rozhraní.

Problém Chyba	Príčina	Čo treba urobiť?
Sušička sa nespustila.	Hlavný spínač nie je zapnutý.	Skontrolujte, či je hlavný spínač zapnutý.
	V zásuvke nie je napätie.	Skontrolujte poistku. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
V zásuvke je napätie, ale bubon sa neotáča ... spotrebič nefunguje. Sušička nefunguje.	Program nebol spustený podľa pokynov.	Znovu si prečítajte návod na použitie.
	Môžu byť otvorené dvierka.	Skontrolujte, či sú dvierka poriadne zatvorené.
	Nádrž na kondenzát je plná (platí iba pre kondenzačnú sušičku a sušičku s tepelným čerpadlom (Heat pump)).	Vyprázdnite nádrž na kondenzát (pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i>) (platí iba pre kondenzačnú sušičku a sušičku s tepelným čerpadlom (Heat pump)).
Sušička počas programu prestane úplne fungovať.	Môže byť aktivovaný »Odložený štart«.	Ak chcete zrušiť možnosť Odložený štart, stlačte tlačidlo Preskočiť (Skip).
	Môže byť zanesený sieťový filter vo dverách. Vďaka tomu stúpne teplota v sušičke, čo následne spôsobí prehriatie a sušička sa vypne.	Vyčistite sieťový filter (pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i>). Počkajte, kým sušička vychladne, a skúste ju znova spustiť. Ak sa sušička nespustí, kontaktujte servisné stredisko.
Objaví sa jemný zvuk pripomínajúci búchanie.	Ak je sušička dlhšiu dobu mimo prevádzky, sú rovnaké body nosných prvkov alebo komponentov dlhodobo namáhané, čo spôsobuje dočasné deformácie.	Tento zvuk utíchne bez akéhokoľvek zásahu.

Problém Chyba	Príčina	Čo treba urobiť?
Dvierka sa počas sušenia otvárajú.	Nadmerná záťaž na dvierkach (v bubne je príliš veľa bielizne).	Zmenšite množstvo bielizne.
Nerovnomerne vysušená bielizeň.	Bielizeň rôzneho druhu a hrúbky, a nadmerné množstvo bielizne.	Uistite sa, že ste bielizeň roztriedili podľa typu a hrúbky, či ste do bubna pridali vhodné množstvo bielizne a či ste vybrali vhodný program.
Bielizeň nie je suchá alebo sušenie trvá príliš dlho.	Filtre nie sú čisté.	Vyčistite filtre (pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i>)
	Sušička je umiestnená v uzavretej miestnosti, miestnosť je príliš studená alebo je príliš malá, dôsledkom čoho sa vzduch prehrieva.	Zabezpečte príslušný prívod čerstvého vzduchu u sušičke; napríklad otvorte okno a/alebo dvere. Skontrolujte, či nie je teplota v miestnosti, v ktorej je sušička umiestnená, príliš nízka alebo príliš vysoká.
	Bielizeň nebola poriadne vyžmýkaná alebo odstredená.	Ak je bielizeň po sušení stále mokrá, zopakujte cyklus sušenia a vyberte vhodný program sušenia (po vyčistení filtrov).
	Množstvo bielizne, ktorá sa v spotrebiči suší, je príliš veľké alebo nedostatočné.	Použite vhodný program alebo extra funkcie.
	Bielizeň (napríklad posteľná bielizeň) sa zamotala do veľkých klobiek.	Pred sušením zapnite gombíky alebo zipsy na bielizni. Vyberte vhodný program (napr. program Posteľná bielizeň). Po ukončení sušenia bielizne uvoľnite a zvolte ďalší program sušenia (napr. Časový program sušenia).

Zobrazenie poruchy

V prípade poruchy počas prebiehajúceho programu sa na displeji zobrazí príslušná Chyba X (Error). X. Stlačením a podržaním tlačidla (4) INFO zobrazíte popis chyby. Vypnite sušičku a znova ju zapnite.

Na displeji sa môžu zobrazíť chyby (v závislosti od modelu):

Problém Chyba	Zobrazenie na displeji a popis problému	Čo treba urobiť?
E0	Porucha riadiacej jednotky.	Porucha riadiacej jednotky. Zavolajte servisné stredisko.
E1.1, E1.2, E1.3	Chyba termistora.	Porucha snímača teploty. Zavolajte servisné stredisko.
E2	Chyba v komunikácii.	Chyba v komunikácii. Zavolajte servisné stredisko.
E3	Porucha čerpadla.	Porucha čerpadla na čerpanie kondenzátu do nádrže na kondenzát. Zavolajte servisné stredisko.

Chyby: čo robiť?

Problém Chyba	Zobrazenie na displeji a popis problému	Čo treba urobiť?
E6	Porucha relé.	Porucha riadiacej jednotky. Zavolajte servisné stredisko.
E7	Porucha dvierok.	Porucha riadiacej jednotky. Zavolajte servisné stredisko.
E8	Porucha ovládača.	Porucha riadiacej jednotky. Zavolajte servisné stredisko.
E9	Softwarové verzie PB/UI nie sú kompatibilné.	Zavolajte servisné stredisko.

INFORMÁCIE pred, počas a po ukončení programu (v závislosti od modelu):

Zobrazenie na displeji a popis problému	Čo treba urobiť?
Nádržka na paru je prázdna. Doplňte vodu.	Naplňte nádržku parného generátora destilovanou alebo kondenzovanou vodou. Nalejte vodu cez filter nádržky parného generátora v kryte nádoby na kondenzovanú vodu. Pozri kapitolu <i>Nastavenie pred prvým použitím</i> .
Nádrž na paru je plná.	Prestaňte dolievať kondenzovanú alebo destilovanú vodu.
Pred stlačením tlačidla Štart zatvorte dvierka.	Pred spustením alebo obnovením programu zatvorte dvierka sušičky.
Cykľus bol prerušený výpadkom prúdu. Pokračujte prosím.	Stlačením tlačidla Štart /Pauza pokračujte v cykle.
Pred pokračovaním cyklu vyprázdnite kondenzačnú nádobu.	Pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i> .
Vyčistite sieťový filter.	Pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i> .
Očistite spodný sieťový filter.	Pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i> .
Vyprázdnite nádobu na kondenzát a vyčistite sieťový filter.	Pozri kapitolu <i>Údržba a čistenie</i> .
Zapnutý je zámok. Podržaním tlačidiel (2) a (4) na 3 sekundy ho vypnete.	Pozri kapitolu <i>Nastavenia systému</i> .
Bubon je potrebné vyčistiť.	Spustíte program <i>Čistenie bubna</i> . Bubon musí byť prázdny.

Zvuky

INFORMÁCIA!

V počiatočnej fáze sušenia alebo počas sušenia môžu kompresor a čerpadlo spôsobovať hluk, ktorý však neovplyvňuje činnosť sušičky.

Bzučivý zvuk: zvuk kompresora; hlasitosť a výška zvuku závisí od programu a fázy sušenia.

Hučivý zvuk: kompresor sa z času na čas odvetráva.

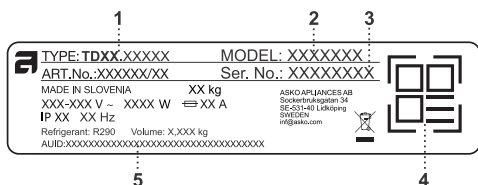
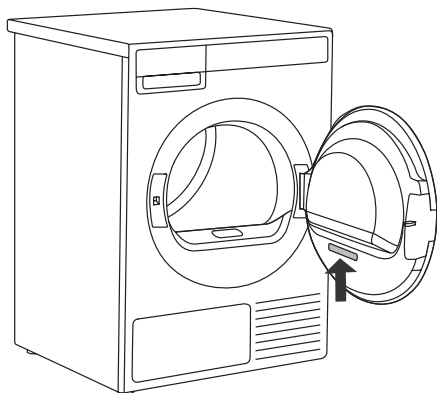
Sací zvuk a zvuk tečúcej kvapaliny: čerpadlo čerpá kondenzát do zásobníka kondenzátu.

Cvakavý zvuk: začiatok automatického čistenia výmenníku tepla (kompresora).

Zvuk šumenia vody: je počuť počas automatického čistenia.

Rachotivý alebo škŕkavý zvuk: počas sušenia, ak bielizeň obsahuje tvrdé predmety (gombíky, zipsy ...).

Predtým, ako zavoláte servisného technika



Prečítajte si kapitoly *Chyby: čo robiť?* a *Údržba a čistenie* a zistíte, či problém môžete vyriešiť sami.

Keď kontaktujete servisné stredisko, uveďte model (2), typ (1) a sériové číslo (3) vašej sušičky.

Model, typ a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku umiestnenom na vnútornej strane dverí sušičky.

QR a AUID kód sa nachádzajú na výrobnom štítku.

1 - Typ spotrebiča

2 - Model

3 - Sériové číslo spotrebiča

4 - QR kód

5 - AUID kód

💡 INFORMÁCIA!

Funkčné náhradné diely pre sušičku bielizne značky ASKO, ktorú ste si zakúpili, sú k dispozícii 15 rokov. Počas tejto doby budú k dispozícii originálne náhradné diely, ktoré zabezpečia správne fungovanie Vášho spotrebiča.

Zoznam náhradných dielov a tipov na opravu v súlade s platnou smernicou o ekodizajne je k dispozícii po naskenovaní QR kódu umiestneného na vnútornej strane dvierok sušičky.

Alebo na odkaze: <https://auid.connectlife.io>

💡 INFORMÁCIA!

Akúkoľvek poruchu nahlásite v miestnom zákazníckom centre alebo na webovej stránke; obe informácie nájdete v priloženom záručnom liste. Zoznam autorizovaných servisov s kontaktnými údajmi je uvedený v záručnom liste priloženom k spotrebiču alebo je dostupný na webovej stránke, ak naskenujete QR kód, ktorý je umiestnený na typovom štítku (pozri kapitolu *Servis*).

💡 INFORMÁCIA!

Niektoré jednoduché poruchy, ktoré sú opísané v kapitole *Chyby: čo robiť?*, si môže používateľ odstrániť sám podľa návodu, bez toho, aby ohrozil vlastnú bezpečnosť alebo ovplyvnil podmienky záruky.

VAROVANIE!

V prípade poruchy použite len náhradné diely schválené oprávnenými výrobcami.

VAROVANIE!

Záruka sa nevzťahuje na opravy alebo reklamácie spôsobené nesprávnym pripojením alebo použitím sušičky. V takýchto prípadoch nesie náklady za opravy používateľ spotrebiča.

Technické údaje

Výška	850 mm
Šírka	595 mm
Hĺbka	769 mm 630 mm
Objem bubna	117 l
Maximálna várka sušenia	8 kg
Menovitý príkon	Pozri typový štítok.
Materiál bubna	Nehrdzavejúca oceľ
Kryt - materiál	Žiarovo pozinkovaný a práškovo lakovaný plech alebo plech z nehrdzavejúcej ocele.
Typ chladiva	R290

Odkaz na databázu EU EPREL

Informácie o energetickom označovaní a požiadavkách na ekodizajn sú k dispozícii od 1. marca 2021 v databáze výrobkov EÚ EPREL.

QR kód na energetickom štítku dodávanom spolu so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v databáze EU EPREL.

Informácie týkajúce sa výkonu produktu je možné nájsť v databáze EU EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla produktu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na webovej stránke www.theenergylabel.eu.

Energetický štítok si pre referenciu uschovajte spolu s návodom na použitie a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom.

Oznámenie o licencií na písma

Tento produkt obsahuje písmo Noto Sans, ktoré je licencované pod licenciou SIL Open Font License, verzia 1.1

Úplné znenie licencie je k dispozícii na: <https://openfontlicense.org>

Noto Sans je písmo s otvoreným zdrojovým kódom vyvinuté spoločnosťou Google, ktoré možno používať, upravovať a rozširovať podľa podmienok licencie SIL Open Font License.

Typ rádiového zariadenia

(v závislosti od modelu)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Rozsah prevádzkovej frekvencie	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Maximálny výstupný výkon	≤10 dBm/MHz (EIRP) (Antenna gain <10 dBi)
Maximálny zisk antény	Zisk: 0 dBi
Bluetooth	
Rozsah prevádzkovej frekvencie	2.400 GHz – 2.4835 GHz
Vysielací výkon	6 dBm (≤ 10 dBm)
Typ emisie	F1D

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť vyhlasuje, že zariadenie s funkciou **ConnectLife** je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami Smernice 2014/53/EÚ. Podrobné vyhlásenie o zhode nájdete na webovej adrese <https://auid.connectlife.io> na stránke vášho zariadenia medzi dodatočnými dokumentmi.

Tabuľka typickej spotreby

V tabuľke sú uvedené hodnoty času sušenia a spotreby energie na sušenie skúšobnej dávky bielizne pri rôznych otáčkach v pračke.

Nasledujúce požiadavky sa vzťahujú na nižšie uvedené hodnoty spotreby:

Teplota nasávaného vzduchu	izbová teplota
Vlhkosť nasávaného vzduchu	50–60%
Teplota sušenia	Normálne

Program	Menovitá kapacita (kg)	Konečný obsah vlhkosti v bielizni (%)	Trvanie programu (h:min)	Spotreba elektrickej energie (kWh/cykus)	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom (dB)
EKO bavlna * (Eco cotton) *	8	0 ± 3	02:41	1,43	63
	4		01:40	0,88	
	5, 6		01:52	0,94	
Bavlna suchá na odloženie (Storage Dry cotton)	8	-2	02:38	1,56	
	5, 6		02:03	1,15	
	4		01:43	0,92	
Bavlna na žehlenie (Iron Dry cotton)	8	12 ± 4	01:56	1,1	
	5, 6		01:13	0,66	
	4		01:00	0,53	
Syntetika (Synthetic)	4	2 ± 3	01:01	0,54	
Jemné (Delicates)	1	0	00:35	0,28	
Zmiešaná bielizeň (Mixed laundry)	4	-2	01:36	0,89	

* Program Bavlna Eco je vhodný na sušenie mokrej bavlnenej bielizne a používa sa na posúdenie súladu s legislatívou EÚ o ekodizajne.
 Program Bavlna Eco je najúčinnější program z hľadiska spotreby energie na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.
 Všetky hodnoty v tabuľke sú uvedené pre cyklus sušenia.
 Hodnoty uvedené pre všetky programy okrem programu Bavlna Eco slúžia len pre informáciu.

INFORMÁCIA!

Energiu môžete ušetriť naplnením domácej bubnovej sušičky na maximálnu kapacitu uvedenú pre každý program.

INFORMÁCIA!

Vzhľadom na odchýlky z hľadiska typu a množstva bielizne, kolísania výkonu, teploty a vlhkosti prostredia sa hodnoty namerané u konečného používateľa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke.

LIKVIDÁCIA



Balenie je vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré sa dajú recyklovať, zlikvidovať alebo zničiť bez poškodenia životného prostredia. Z tohto dôvodu je obalový materiál riadne označený.

Značka na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo narábať ako s bežným domovým odpadom. Výrobok by sa mal odniesť do autorizovaného centra určeného na spracovanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

Pri **likvidácii** spotrebiča na konci jeho životnosti, odstráňte všetky napájacie káble a zničte západku dvierok a spínač, aby ste predišli zamknutiu alebo zablokovaniu dvierok (bezpečnosť detí).

Správna **likvidácia** výrobku pomôže zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli objaviť v prípade nesprávnej likvidácie výrobku. Pre podrobnejšie informácie o likvidácii a spracovaní výrobku kontaktujte príslušný miestny orgán zodpovedný za spracovanie odpadov, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.



www.asko.com



934753-a4



Vyhradzuje si právo zmeniť uvedené informácie.